

gościⁿⁱec bialski



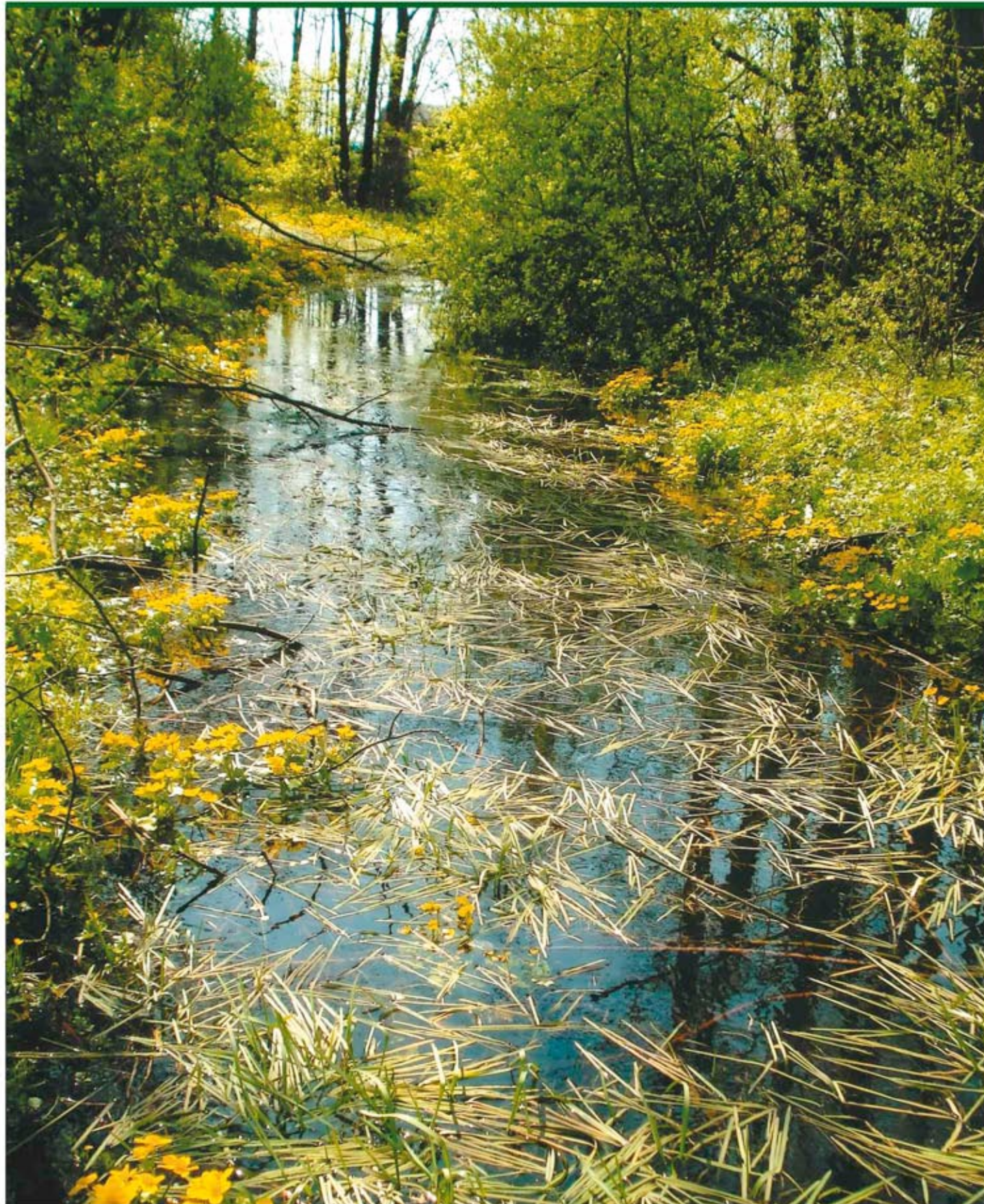
ISSN 1643-5303

Nr 5 (49) MAJ 2008

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

czasopismo samorządu powiatu bialskiego

www.powiatbialski.lubelskie.pl





Mieszka w Łomazach. Urodziła się w 1972 r. w Tomaszowie Lubelskim. Od dziecka lubiła rysować. Po ukończeniu szkoły podstawowej podjęła naukę w Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych w Zamościu. Pod kierunkiem prof. Barbary Tchórzewskiej-Czai ukończyła ją ze specjalnością techniki konserwatorskie. Po szkole przyszedł czas na rodzinę, gdzie myśli o sztuce i malarstwie troszeczkę się oddaliły, ale nie zostały zupełnie zapomniane. Po kilkunastu latach wróciła do malowania. Najczęściej są to portrety, martwa natura i pejzaże. Maluje najczęściej olejami. Często używa szpachelki, by podkreślić fakturę. Uczestniczyła w warsztatach malarskich u Janusza Maksymiuka. Oprócz malarstwa interesuje się koronkarstwem. Po cichu liczy na to, że któryś z jej synów odziedziczy zamiłowanie do sztuki.



Urszula Lewkowicz





Szanowni Państwo

Nadszedł maj, najpiękniejszy miesiąc roku. Pięknie rozkwitająca przyroda napa-
wa nas optymizmem i motywuje do pracy. Maj to szczególnie mie-
siąc dla maturzystów,

którzy stają na mecie dążeń i planów związanych z uzyskaniem średniego wykształcenia. Pomyślnie zdana matura stanowi udany start w dorosłe życie i jest otwartą drogą do wyboru wymarzonego kie-
runku studiów i znalezienia odpowiedniej pracy. Życzę Wam Drodzy Maturzyści opanowania stre-
su, który niewątpliwie towarzyszy tak ważnemu wydarzeniu i uzyskania najwyższych wyników na miarę Waszych możliwości i marzeń.

Mimo dość częstych i obfitych w tym miesia-
cu opadów, na terenie naszego powiatu udało się zorganizować wiele uroczystości i imprez. Począ-
tek maja to przede wszystkim święta patriotyczne. 2 maja w Dzień Święta Flagi licznie wywieszone
na naszych domach flagi w barwach narodowych świadczą o tym, że wielu pamięta o symbolach na-
rodowych. Wywieszona flaga jest również manife-
stacją postaw patriotycznych.

3 maja gromadziliśmy się na licznych uroczy-
stościach, by uczcić jakże ważne dla Polaków świę-
to Konstytucji. Cieszy fakt, że uroczystości patrio-
tyczne gromadzą coraz więcej osób, a w szczegól-
ności młodzieży.

Również w maju obchodzimy Święto Strażaka.
W tym roku zgromadziliśmy się w Sanktuarium
Męczenników Podlaskich w Pratulinie, by wspólnie z naszymi strażakami modlić się w ich intencji
oraz podziękować im za trud i poświęcenie, jakie
ponoszą każdego dnia służby. Tegoroczne uroczy-
stości połączone ze świętem ludowym zgromadziły
wielu sympatyków tradycji i kultury ludowej. Po-
wiat bialski był również gospodarzem mistrzostw
Polski juniorów i junierek w podnoszeniu ciężarów.
Odbijające się w Białej Podlaskiej uroczystości od-
pustowe w prawosławnej parafii wojskowej licznie
zgromadziły patriarchów prawosławia w Polsce.
Na uroczystości przybył Sawa, Prawosławny Me-
tropolita Warszawy i całej Polski.

O wszystkich znaczących wydarzeniach i uro-
czystościach, jakie miały miejsce możecie Państwo
poczytać w aktualnym wydaniu Gościńca.

Zachęcam wszystkich Państwa do lektury.

Tadeusz Łazowski
Starosta Bialski

W NUMERZE M. IN.:

<i>Galeria Gościńca - Urszula Lewkowicz</i>	2
<i>Gościniec samorządowy</i>	4-5
<i>Strażacy pielgrzymowali do Pratulina</i>	6
<i>Rozmowa z Marcinem Fedorukiem przewodniczącym Podlaskiego Oddziału PTSR</i>	7
<i>Jubileusz OSP z Tuczej</i>	8
<i>Jubileusz OSP z Dobrynia Dużego</i>	9
<i>Festiwal Pieśni Maryjnej</i>	11
<i>Niecodzienna wizyta u starosty</i>	12
<i>Dni Cyryla i Metodego w Białej Podlaskiej</i>	13
<i>Australijczycy na Podlasiu</i>	15
<i>Rajd rowerowy śladami powstańców</i>	18
<i>Boże Ciało</i>	19
<i>Diadem dla Ilony</i>	20
<i>Jubileusz „Leśnianki”</i>	21
<i>Noc w romanowskim muzeum</i>	22
<i>Starosta z wizytą w gminie Terespol</i>	24
<i>Przygraniczna gmina</i>	25
<i>Święto sadów</i>	26
<i>Drewniane kościoły Podlasia - Witoroż</i>	27
<i>Seminarium bibliotekarzy</i>	28
<i>Chachły cz. 2</i>	29
KONKURS	30
<i>Powiatowe prezentacje wokalne</i>	31
<i>Słownik podlaskich miejscowości</i>	32
<i>Przysmaki podlaskie</i>	33
<i>Gościniec historyczny</i>	34
<i>Turniej siłowy w Janowie Podlaskim</i>	35
<i>Gościniec sportowy</i>	36
<i>Polska biega</i>	37

Na okładce „Wiosenne kaczeńce”. Fot.: T. Łazowski

XX SESJA RADY POWIATU

Sesję Rady Powiatu, która odbyła się 28 kwietnia 2008 r., prowadził przewodniczący **Przemysław Litwiniuk**.

Zgłoszono następujące interpelacje i zapytania w sprawach.

Radny Mariusz Filipiuk:

- likwidacji rolniczych upraw maku przez policję,
- konieczności wzmocnienia patroli policji na trasie Międzyrzec Podlaski – Bereza – Szóstka,
- remontu drogi w miejscowości Pościsze,

Radny Romuald Kulawiec:

- sprawozdania KRUS za 2007 r.,
- umożliwienia rolnikom – dwuzawodowcom dostępu do rolniczego ubezpieczenia,

– informacjami o kompromisie wypracowanym przez producentów rolnych i przetwórców płodów rolnych,

– zmian w rozporządzeniu prezesa Rady Ministrów w sprawie nadawania inspektorom Inspekcji Handlowej uprawnień do nakładania grzywnien w drodze mandatów karnych,

– możliwości zgłaszania przez rolników zmian w stadach zwierząt,

– rekompensat za rezygnację z produkcji mleka,

– zasad naliczania zwrotu części akcyzy zawartej w paliwie rolniczym,

– planowanych zmian w stawce VAT na sprzedaż produktów rolnych i na zakup środków do produkcji rolnej,

– przekazywania przez burmistrzów i wójtów informacji kwartalnych, dotyczących realizowania na terenie powiatu programów zdrowotnych i profilaktycznych,

– potrzeby wypracowania właściwej dla rolników formy ochrony zdrowia,

– realizacji Programu Wczesnego Wykrywania Raka Piersi w Powiecie,

– otrzymania środków z zewnątrz przez powiatowe szkoły: w Janowie Podlaskim, Terespolu i Wisznicach,

Radna Kazimiera Adamiec:

– zlikwidowania kursu autobusowego Żeszczynka – Biała Podlaska,

– możliwości udostępnienia mieszkańcom (spółdzielni mieszkaniowej), w Kostomłotach, wydzielonego terenu pod plac zabaw dla dzieci byłych pracowników PGR,

– odebrania rolnikom książeczek RUM,

– powodu nie zatrudniania przez urzędy gmin pracowników do udzielania pomocy rolnikom przy wypełnianiu wniosków,

Radny Jerzy Panasiuk:

– wydania koncesji na wydobywanie kruszywa w miejscowości Sitno,

Radny Mariusz Kostka:

– przygotowania jednego, większego projektu, dotyczącego drogownictwa na terenie powiatu,

Radny Jan Stasiuk złożył na ręce przewodniczącego rady pismo zawierające interpelacje zgłoszone na sesji Rady Gminy w Leśnej Podlaskiej (18.04.). Interpelacje dotyczą spraw drogownictwa. Rozpatrzenie zgłoszonych spraw wymaga dokonania wizji lokalnych, zbadania ich na miejscu.

Radny Ryszard Boś:

– problemu podtapiania łąk na terenie gminy Janów Podlaski,

– konieczności postawienia znaku ograniczającego prędkość w miejscowości Klonownica Mała,

Radny Marcin Duszek:

– pobierania opłat przez Urząd Skarbowy w Białej Podlaskiej,

– stanu nawierzchni odcinka drogi przez las, w kierunku Utrówki.

Rada rozpatrzyła sprawozdanie Zarządu Powiatu z wykonania budżetu powiatu za 2007 rok i podjęła uchwałę w sprawie udzielenia absolutorium Zarządowi Powiatu. Ponadto podjęła uchwały w sprawach: przyjęcia pomocy finansowej od innych jednostek samorządu terytorialnego i zmian w budżecie powiatu bialskiego na 2008 rok. Radni przyjęli następujące stanowisko: „Rada Powiatu w Białej Podlaskiej ponownie wyraża zaniepokojenie przedłużaniem się trudnej sytuacji na przejściach granicznych z Białorusią. Zmniejszenie się ruchu granicznego po wejściu Polski do strefy Schengen spowodowało, szczególnie w pasie przygranicznym, spadek obrotów handlowych i załamanie w dotychczasowych kontaktach polskich i białoruskich przedsiębiorców. Liczne sygnały od obywateli, także przedsiębiorców, dają podstawę do stwierdzenia, że dalsze utrzymywanie się dotychczasowego stanu zahamuje rozwój gospodarczy na tym terenie, spowoduje ujemne skutki ekonomiczne. Mając na względzie dobro mieszkańców powiatu, Rada Powiatu uznaje za konieczne pilne rozwiązanie problemu ruchu granicznego na wschodzie kraju, między innymi poprzez: obniżenie kosztu wiz i uprosz-

czenie procedur wizowych, ustanowienie, dla obywateli Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Białoruś, strefy małego ruchu granicznego w promieniu 30-50 km. Rada Powiatu w Białej Podlaskiej oczekuje zdecydowanej postawy kompetentnych organów Państwa w sprawie ruchu granicznego na wschodniej granicy Polski.”

Sławomir Maksymiuk

XXI SESJA RADY POWIATU

XXI sesję Rady Powiatu z 19 maja 2008 r. prowadził wiceprzewodniczący **Arkadiusz Maksymiuk**.

Radni zgłosili następujące interpelacje i zapytania w sprawach.

Radny Mariusz Sołoduha:

– terminu oddania do użytku budynku komisariatu policji w Terespolu,

– możliwości rozwiązania problemu z parkowaniem pojazdów przy budynku starostwa,

Radna Marzenna Andrzejuk:

– przyspieszenia prac związanych ze złożeniem wniosku, który występował pn. „Termomodernizacja Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 i Poradni Psychologiczno – Pedagogicznej w Terespolu”.

Radny Romuald Kulawiec:

– terminu składania wniosków o dopłatę obszarową oraz problemów rolników z właściwym ich wypełnianiem,

– nowego PROW przewidującego możliwość uzyskania płatności z racji posiadania w gospodarstwie cennych siedlisk przyrodniczych,

– wyjaśnienia zagadnienia polegającego na tym, iż ten sam hektar pola przynosi dwa różne dochody: inna jest dochodowość dla celów socjalnych a inna dla GUS,

– pobierania krwi trzody chlewnej w związku z chorobą Aujeszky'ego,

– opracowania nowej metody niszczenia włókien azbestu w eternicie,

– problemów właścicieli nowo wybudowanych domów związanych z uzyskaniem zezwolenia na zamieszkanie,

– wprowadzenia przez ustawę z 2004 r. o pomocy społecznej kontraktu socjalnego,

- dokonania oceny działalności trzech punktów konsultacyjnych organizowanych w 2007 r. w szkołach przez poradnie psychologiczno – pedagogiczne,

- obchodów Międzynarodowego Dnia Ziemi na terenie powiatu,

- obowiązku radnych zgłaszania do rejestru korzyści informacji o uzyskanych dochodach, darowiznach, korzyściach i stanowiskach zajmowanych w administracji publicznej oraz instytucjach prywatnych, pensji z pracy zawodowej wykonywanej na własny rachunek, faktów materialnego wspierania działalności politycznej prowadzonej przez zgłaszającego, darowizn przekraczających 50 proc. najniższego wynagrodzenia,

- sprawowania mandatu radnego i pobierania z tego tytułu diet w związku z zaliczaniem ww. do okresu uprawniającego do emerytury lub renty oraz do podstawy ustalenia wysokości tych świadczeń,

- wykorzystania przez powiat możliwości składania wniosków do wojewody o dotacje na poprawę bezpieczeństwa w szkołach,

- wyznaczenia przez władze RP zbyt małej ilości obszarów chronionych Natura 2000, a stanu przyrody na terenie powiatu,

- korzystania z dofinansowania do zagranicznych wczasów przez pracowników starostwa w związku z opinią Trybunału Konstytucyjnego w tym zakresie,

Ponadto, Rada Powiatu podjęła uchwałę w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego na pokrycie planowanego w 2008 roku deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek.

Sławomir Maksymiuk

Zarząd Powiatu postanowił

Od ukazania się nr 4/2008 „Gościńca Bialskiego” Zarząd Powiatu zaopiniował pozytywnie projekty uchwał rady w sprawach:

- * zaciągnięcia kredytu długoterminowego na pokrycie planowanego w 2008 r. deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek,

- * zatwierdzenia regulaminu Rady Społecznej, działającej przy SP ZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim

Zarząd podjął następujące ustalenia i decyzje:

- zdecydował o ufundowaniu nagród na rozgrywki piłkarskie chłopców i dziewcząt w związku z wnioskiem PZ LZS.

- zdecydował o zwiększeniu budżetu szkół i placówek oświatowych o środki stanowiące odpis na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych emerytów i rencistów.

- zdecydował o zakupie nagrody w związku z organizacją wyborów Miss Ziemi Bialskiej i Miss Radia Biper.

- wyraził zgodę na wypłatę pomocy materialnej uczniom pochodzącym z rodzin byłych pracowników państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej.

- zapoznał się z pismem w sprawie interpelacji radnych gm. Leśna Podlaska, dotyczącym dróg powiatowych.

- zapoznał się z pismem Komendy Miejskiej Policji z Białej Podlaskiej w sprawie zamiaru zbycia nieruchomości.

- zapoznał się z odpowiedzią ministra infrastruktury na interpelację posła w sprawie zasad finansowania dróg samorządowych.

- zapoznał się z problemami dostępu i czasu oczekiwania na usługi powiatowych poradni psychologiczno – pedagogicznych.

- zapoznał się z informacją o ochronie zdrowia uczniów szkół ponadgimnazjalnych powiatu bialskiego.

- zaakceptował wniosek w sprawie zwołania XXI sesji Rady Powiatu.

- wyraził zgodę na zakup zmywarki w związku z prośbą dyrektora DD w Komarnie.

- zapoznał się z pismem w sprawie potrzeby remontu dróg powiatowych zgłoszonych przez radnych gm. Tuczn.

- wyraził zgodę na dofinansowanie usunięcia eternitu ze środków PFOŚiGW w związku z pismem wójta gm. Zalesie.

- wydał dwa postanowienia o uzgodnieniu bez uwag projektów decyzji o warunkach zabudowy inwestycji przyległych do dróg powiatowych w miejscowościach Bubel Grann i Ortel Książęcy na wnioski wójtów gmin Janów Podlaski i Biała Podlaska.

- wydał decyzję w sprawie ustalenia opłaty rocznej za trwały zarząd nieruchomością położoną w Janowie Podlaskim przy ulicy Konopnickiej 21.

- zatwierdził treść wystąpienia do burmistrza Międzyrzecza Podlaskiego i Wojewódzkiego Oddziału Służ-

by Ochrony Zabytków w sprawie podziału nieruchomości w Międzyrzeczu na działalność Powiatowego Ośrodka Wsparcia dla Osób z Zaburzeniami Psychicznymi w Białej Podlaskiej z siedzibą w Międzyrzeczu Podlaskim.

- zdecydował o skierowaniu środków do ZSO Nr 1 w Terespolu na zakup energii.

- zdecydował o przeznaczeniu środków finansowych do PPP w Terespolu na zabezpieczenie zadania „Likwidacja barier w placówce edukacyjnej w zakresie umożliwienia osobom niepełnosprawnym poruszania się i komunikowania”.

- zdecydował o finansowym wsparciu Towarzystwa Przyjaciół Nauk w Międzyrzeczu Podlaskim w związku z organizacją sesji popularyzatorskiej w Rudnikach, w ramach obchodów „Roku Karola Krysińskiego w powiecie bialskim”.

- zaakceptował wniosek wydziału spraw społecznych o zmiany w budżecie powiatu bialskiego w związku ze szkoleniem „Prawo oświatowe w praktyce”.

- wyraził zgodę na zmiany w budżecie powiatu w związku z organizacją eliminacji powiatowych do Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu n/Wisłą, które odbędą się w Styrzyczu.

- zapoznał się z informacją o ustaleniu uchwałą Rady Miasta Terespol w sprawie zmian w budżecie miasta, dotacji celowej na realizację zadań na podstawie porozumienia.

- zapoznał się z informacją o podjęciu przez Radę Gminy w Międzyrzeczu Podlaskim uchwały w sprawie pomocy finansowej powiatowi bialskiemu na drogę powiatową Pościsz.

- przyjął do wiadomości wystąpienie radnego Romualda Kulawca do ARiMR Oddziału w Białej Podlaskiej w sprawie informacji o naborze wniosków w działaniu: „Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej”.

Zarząd podjął uchwały w sprawach:

- * uczestnictwa w działaniu „Poprawa jakości kształcenia”, poddziałanie „Modernizacja treści i modelu kształcenia” Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki,

- * ogłoszenia konkursu na kandydata na stanowisko dyrektora szkoły/placówki,

- * szczegółowych zasad i trybu przyznawania nagrody rocznej dyrektorowi Muzeum J.I. Kraszewskiego w Romanowie oraz wzoru wniosku o przyznanie nagrody rocznej,

* przekazania mienia,
* zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego SPZOZ w Międzyrzecu Podlaskim za 2007 r.

* wskazania dwóch członków zarządu do dokonania czynności prawnej, polegającej na zaciągnięciu w 2008 r. kredytu długoterminowego na pokrycie planowanego w 2008 r.

deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek,

* kredytu długoterminowego,
* przeniesienia środków pomiędzy zadaniami realizowanymi ze środków PFRON,

* ogłoszenia przetargów ustnych nieograniczonych na sprzedaż nieruchomości gruntowych stanowiących własność powiatu bialskiego położo-

nych w obrębie Janów Podlaski i Grabanów,

* powołania komisji przetargowych do przeprowadzenia przetargów ustnych nieograniczonych na sprzedaż nieruchomości gruntowych stanowiących własność powiatu bialskiego położonych w obrębie Janów Podlaski oraz Grabanów.

Elżbieta Onopiuk

POWIAT BIALSKI



Strażacy pielgrzymowali do Pratulina

Stało się tradycją, że każdego roku strażacy-ochotnicy z powiatu bialskiego i PSP udają się do jednego z sanktuariów. Uroczystości strażaków połączono z uroczystością Powiatowego Święta Ludowego.

Przybyłego do Sanktuarium Błogosławionych Męczenników Podlaskich w Pratulinie ks. biskupa **Henryka Tomasika** powitali: gospodarz uroczystości, starosta **Tadeusz Łazowski** oraz poseł **Franciszek Jerzy Stefaniuk**, którzy przekazali ekscelencji kosz pięknych kwiatów. Tak podniosłe uroczystości są okazją do wręczenia medali oraz wyróżnień bardziej zasłużonym strażakom. Srebrną odznakę Zasłużony dla ochrony przeciwpożarowej otrzymał **Franciszek Filipiuk**, naczelnik wydziału operacyjno-szkoleniowego z KM PSP w Białej Podlaskiej, brązową **Mariusz Bajkowski**, młodszy ratownik z JRG w Białej Podlaskiej. Złoty medal Za zasługi dla pożarnictwa trafił do: **Sławomira Cydejko**, **Włodzimierza Sidoruka** i **Dariusza Wątorskiego** z PSP, srebrny do: **Katarzyny Sawczuk** i **Teresy Pawłowicz** (obie z PSP), **Tadeusza Fedoruka**, prezesa oddziału gminnego związku OSP RP w Rokitnie, **Grzegorza Szostakiewicza** i **Karola Telaszyńskiego**, członków OSP, a brązowy medal trafił na pierś strażaków PSP: **Krzysztofa Liniewicza**, **Adama Neremskiego** i **Pawła Jakubowicza**.

Odznaką Zasłużony strażak powiatu bialskiego odznaczono: **Jarosława Kuszneruka**, komendanta miejskiego PSP oraz **Tomasza Bieńka**, prezesa OSP w Żerocinie i **Mieczysława Chwiedczuka** z OSP Kozły. Ponadto na wyższe stopnie awansowano 21 strażaków.

Biskup ordynariusz siedlecki **Zbigniew Kiernikowski** przysłał list, którym mianował ks. **Marka Kota**, proboszcza Sanktuarium Błogosławio-

nych Męczenników Podlaskich kapelanem strażaków gminie Rokitno.

Na zakończenie głos zabrał **Franciszek Jerzy Stefaniuk**, który przypomniał historię święta ludowego. Po wystąpieniu pośta, starosta zapro-

sił zebranych na placu przed kościołem na część artystyczną, która odbyła się na przykościelnym placu. Tam na zebranych czekał obiad polowy przygotowany przez strażaków. Zgodnie z tradycją święta ludowego, nie zabrakło występów zespołów ludowych. Na scenie, którą stanowiła łąka, wystąpiły zespoły: Podlasianki z Rokitna, Obertas z Łobaczewa Małego, Pogodna Jesień z Konstantynowa.

Piotr Grzeszyk



Foto. Piotr Grzeszyk

Foto. Piotr Grzeszyk

*** Stwardnienie rozsiane jest chorobą trudną, chroniczną i nieprzewidywalną. Czy zdaniem pana jej zakres rozszerza się?**

– Kiedy przed czterema laty przyszedłem do stowarzyszenia, mieliśmy pod stałą opieką 68 osób. Aktualnie jest ich 170. Na SM zapadają nie tylko ludzie w średnim wieku. Mamy już przypadki 20-latków. Nie chcą oni jednak wstępować do stowarzyszenia, bo boją się kontaktu z osobami starszymi, u których choroba poczyniła już wyraźne postępy. Mam wrażenie, iż młodzi boją się spojrzeć prawdzie w oczy i oglądać stan, jaki może ich dotknąć za kilka lat. W przypadku stwardnienia rozsianego wszystko, co mamy na pewno, to chwila obecna.

*** Dlaczego diagnoza, że jest się chorym na SM bywa szokiem?**

– Człowiek, którego życie diametralnie się zmienia, traci pewność tego, co może stać się jutro. Niektórzy pacjenci nazywają tę chorobę wyrokiem, od którego nie ma już ucieczki. Zapewne ich opinia podyktowana jest brakiem skutecznych środków ograniczających postępy choroby. W Polsce na SM cierpi ok. 60 tys. osób. Tymczasem nasze władze nie podjęły nawet dyskusji na temat wprowadzenia narodowego programu leczenia. Co więcej, ostatnie działania Narodowego Funduszu Zdrowia pogłębiają dyskryminację chorych. Odmawia się im refundacji leczenia octanem glatiramerem, który jest wyjątkowo drogi. Stąd chorzy cieszą się z każdego lepszego dnia. Mają świadomość, że następny może przynieść znaczne pogorszenie stanu zdrowia.

*** W jaki sposób próbujecie pomóc osobom dotkniętym SM?**



Foto: Istvan Grabowski

– Preferujemy rehabilitację. Jest ona podstawą zachowania sprawności. Prowadzimy ośrodek dziennego pobytu, gdzie codziennie ćwiczy pod

habilitacyjny ma pomagać w poprawie samopoczucia pacjenta i zapobiegać nagłemu nawrotowi choroby. Zabiegi rehabilitacyjne wykonują absolwenci

NIEZNANY NASTĘPNY DZIEŃ

Rozmowa z **Marcinem Fedorukiem**, przewodniczącym Podlaskiego Oddziału PTSR

okiem rehabilitantów co najmniej 8 osób. Ponadto dojeżdżamy do domów tych pacjentów, którzy mieszkają daleko i mają znaczne ograniczenia fizyczne.

*** Podobno wasz oddział był inicjatorem programu „Ambulans”, który zyskuje uznanie w innych regionach kraju.**

– To prawda. Rozpoczęty w ubiegłym roku program jest skierowany do chorych na SM z dużym stopniem niepełnosprawności. Nasz oddział wystąpił z taką inicjatywą, a poparł ją Link 4. Zaoferował zakup ambulansu, który dociera do chorych z Białej Podlaskiej i okolic. Dzięki podarowanemu przez Link 4 samochodowi, z pomocy skorzystało już ponad 120 pacjentów. Nasz oddział postarał się o fundusze na utrzymanie samochodu i zatrudnienie dodatkowych osób. Projekt wsparła finansowo Fundacja TVN „Nie jesteś sam”. Dzięki dodatkowym funduszom mogliśmy wyposażyć auto w profesjonalny sprzęt medyczny m.in. maty, urządzenia do zabiegów elektrycznych, biostymulatory oraz specjalną opiekę pierwszej pomocy. W skład zespołu terapeutycznego Ambulans SM wchodzi czterech rehabilitantów, dwóch asystentów, lekarz i pielęgniarka. Ich pracę finansuje PFRON.

*** Od jak dawna istnieje wasze stowarzyszenie?**

– Polskie Towarzystwo Stwardnienia Rozsianego istnieje od 1991 roku. Dwa lata później otrzymało status prawny, a organizacją pożytku publicznego jest od 2005 roku.

*** Kto znajduje się w centrum waszego zainteresowania?**

– Mieszkańcy powiatu bialskiego, parczewskiego i włodawskiego. 5 rehabilitantów potrafi obsłużyć miesięcznie 46 chorych. Stowarzyszenie realizuje dwa programy. Re-

odnowy biologicznej. Poprzez zajęcia korekcyjne uczą ludzi nowej podstawowych umiejętności np. zawiązania buta. Drugi program leczniczy adresowany jest do pacjentów przed lub po rzucie choroby (czyli nagłym pogorszeniu się stanu zdrowia pacjenta). Do takich osób docierają absolwenci fizykoterapii, proponując zabiegi z kinetyterapii lub zabiegi fizykalne. Pacjenci są z nich bardzo zadowoleni.

*** Czy oferowana pomoc jest bezpłatna?**

– Przez pierwsze dwa lata prowadziliśmy rehabilitację za darmo, ale pod wpływem zachowania niektórych osób zmieniliśmy taktykę działania. Bywało bowiem, że rehabilitant jechał ileś kilometrów i zastawał drzwi zamknięte. Uznaliśmy, że jeśli ludzie za coś zapłacą, to będą wyżej cenić. Obecnie za 10 zabiegów pacjent płaci stowarzyszeniu 40 zł.

*** Wspomniał pan o rehabilitantach. Czy są to wykwalifikowani fachowcy?**

– Ogłaszamy poszukiwania w prasie i urzędach pracy, po czym zatrudniamy ludzi na etatach. Są to dobrze przygotowani fachowcy, którzy dokładnie orientują się w potrzebach chorych i rodzaju skutecznej terapii. Ponadto korzystamy z przyuczonych wolontariuszy. Aktualnie w naszym ośrodku pracuje 4 skazanych z Zakładu Karnego, którzy okazują się bardzo przydatni. Jeżdżą do mieszkań pacjentów. Wspierają ich na różne sposoby, dowożą do ośrodka na zajęcia grupowe ze specjalistami. Pomagają w przeprowadzaniu i przenoszeniu osób, które nie mogą iść o własnych siłach. Wolontariusze pracują u nas od półtora roku i wysoko oceniamy ich przydatność.

Rozmawiał **Istvan Grabowski**

Marcin Fedoruk mieszka w Białej Podlaskiej. Z zawodu ratownik medyczny. Po uzyskaniu dyplomu Medycznego Studium Zawodowego studiował teologię, ale nie ukończył studiów. Z Oddziałem Podlaskim PTSR związany od 4 lat. Aktualnie przewodniczący oddziału.

Jubileusz 95-lecia OSP

Wyjątkowo piękny jubileusz świętowała w połowie maja jednostka OSP z Tucznnej. W mszy świętej celebrowanej z tej okazji w miejscowym kościele uczestniczyli m.in. senator **Józef Bergier**, poseł **Franciszek Jerzy Stefaniuk**, starosta bialski **Tadeusz Łazowski** oraz trzej kapelani strażaków. Na uroczystość przed udekorowany Dom Strażaka przybyli oprócz druhowów licznie mieszkańcy gminy, w tym też młodzież z podziwem obserwująca strażackie dokonania. Bogatą historię OSP z Tucznnej przedstawił druh weteran, przez 30 lat pełniący funkcję naczelnika **Józef Czapski**. Przypomniat trudne początki straży w latach zaboru rosyjskiego i akcje aktywistów jednostki po odzyskaniu niepodległości, zwłaszcza akcje kulturalno-oświatowe w okresie międzywojennym. Przez cały czas strażacy zmierzali do akcji gaśniczych konnymi wozami. Pierwszy samochód uzyskali dopiero w roku 1960. Był to pojazd z demobilu Dock. Następny znaczniejszy sprawniejszy otrzymała jednostka trzy lata później. Na jubileusz półwiecza władze wojewódzkie sprezentowały druhom z Tucznnej bojowy Star 20.

Rok 1975 okazał się przełomowym w dziejach jednostki OSP. W listopadzie nastąpiło otwarcie wznoszonego 4 lata Domu Strażaka. Był to na tamte czasy obiekt na skalę regionalną. Równolegle z remizą komendant główny OSP uhonorował jednostkę Złotym Znakiem Związku, samochodem pożarniczym Star 224 oraz lekkim samochodem marki Żuk. Strażacy nie ograniczali się tylko do gaszenia ognia. W początkach lat 90. byli inicjatorami budowy w Tucznnej wodociągu. Potwierdzali też wysoką sprawność bojową na zawodach sportowo-pożarniczych. W kwietniu 2002 roku druh **Mirosław Waniek** przy udziale dyrektora szkoły **Krzysztofa Łaskiego** i druha **Józefa Jastrzębskiego** zorganizował młodzieżową drużynę pożarniczą. Dwa miesiące później zwyciężyła ona w Terespolu w zawodach sportowo-pożarniczych szczebla powiatowego. Starsi druhowie za przykładem młodzieży zajęli w zawodach powiatowych drugie miejsce i w nagrodę pojechali na wycieczkę do Białowieży.

W następnym roku jednostka z Tucznnej wzbogaciła się o nowy samochód marki Ford, którego odbiór nastąpił na Jasnej Górze w Częstochowie.

Z okazji jubileuszu 95-lecia pre-

zes OSP **Mirosław Waniek** wyróżniony został najwyższym odznaczeniem strażackim – Złotym Znakiem Związku. Brązowym Krzyżem Zasługi uhonorowano 5 druhowów. Otrzymali go: **Jan Buczyński**, **Jan Czapski**, **Zygmunt Litwiniuk**, **Zbigniew Osowski** i **Stefan Radkiewicz**. Aktu dekoracji dokonali obecni parlamentarzyści.

Złotym medalem „Za zasługi dla pożarnictwa” zostali wyróżnieni: **Waldemar Jeruzalski**, **Zygmunt Litwiniuk**, **Józef Osowski**, **Andrzej Papiński** i **Ireneusz Tereszkiwicz**. Srebrne medale „Za zasługi dla pożarnictwa” otrzymali druhowie: **Witold Buczyński**, **Jarosław Dawidowski**, **Piotr Laskowski**, **Marian Mioduszeński**, **Wiesław Olędzki**, **Antoni Rak**, **Piotr Skwierzyński**, **Stanisław Skwierzyński** i **Leszek Waniek**.

Brązowymi medalami udekorowano 8 strażaków. Ponadto starosta bialski, zarazem prezes ZP ZOSP, wyróżnił

odznaką „Zasłużony strażak powiatu bialskiego” 4 druhowów. A 9 kolejnych otrzymało odznakę „Wzorowy strażak”. Nie brakowało okolicznościowych pucharów, w tym od starosty bialskiego, listów gratulacyjnych i dyplomów.

Z okolicznościowym programem, dedykowanym jubilatowi wystąpiła młodzież gimnazjalna z Tucznnej, zaś kapela Harmonijkowe Echo z Zahajek przygrywała strażakom podczas tradycyjnego poczęstunku. Zdaniem obserwatorów była to wyjątkowo piękna i wzruszająca uroczystość, której charakteru nie popsuł nawet padający deszcz.

Istvan Grabowski



Foto. Istvan Grabowski



Foto. Istvan Grabowski



Foto. Istvan Grabowski



Jubileusz 80- lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Dobryniu Dużym, gmina Zalesie odbył się 3 maja br. Uroczystość licznie zgromadziła mieszkańców wsi i gminy, bowiem obchodzono też gminne święto strażaka.

Prezesowi zarządu oddziału gminnego ZOSP RP **Janowi Sikorze** raport złożył dowódca uroczystości **Andrzej Kar-masz**. Zebrani na placu przed remizą strażacką uczestniczyli w mszy polowej. Razem z wiernymi modlili się ks. **Roman Sawczuk**, kapelan diecezjalny OSP diecezji siedleckiej, ks. **Kazimierz Momont**, proboszcz parafii w Malowej Górze, do której należy Dobryń Duży i o. **Dominik Partyka**, przeor klasztoru oo paulinów w Leśnej Podlaskiej.

W czasie mszy św. został poświęcony nowy sztandar, który został wręczony druhowi **Tadeuszowi Dobrocińskiemu**, prezesowi OSP. Druhowie pożegnali sztandar, który jednostka otrzymała w 1978 r.

Nowy sztandar został udekorowany złotym medalem „Za Zasługi dla Pożarnictwa”. Najstarszym, honorowym druhom wręczono podziękowania za ich wieloletnią służbę i pracę.

Dziękując strażakom z Dobrynia Dużego, wójt **Jan Sikora** podkreślił ich zaangażowanie w pracę na rzecz

orkiestry strażackiej z Łomaz, która swoją obecnością uświetniła uroczystość.

Historia OSP w Dobryniu Dużym sięga roku 1928, kiedy grupa mieszkańców z kierownikiem szkoły **Sta-**

w Dobryniu mieli nowy samochód bojowy GBAM, który zanim został oficjalnie przekazany brał udział w pięciu akcjach gaśniczych. Przekazanie tego samochodu, odznaczenie sztandaru

80- lecie OSP z Dobrynia Dużego

niławem Danielakiem utworzyła straż. Długo jedynym wyposażeniem jednostki była ręczna sikawka i beczkowóz. Pierwszą motopompę strażacy otrzymali w 1955 r. W 1965 r. rozpoczęto własnymi siłami budowę remizy, na którą materiały przekazali mieszkańcy wsi. Budowa trwała trzy lata. W maju 1971 r. jako jedna z pierwszych na terenie powiatu bialskiego OSP Dobryń otrzymała samochód bojowy Star 25 i jeszcze w tym samym roku strażacy uczestniczą w gaszeniu największego w powiecie pożaru – w miejscowości Zakanale gmina Konstantynów – pożar gasiło 48 jednostek z województwa lubelskiego i warszawskiego. W 1978 r. obchodzono jubileusz 50. lecia istnienia jednostki, wówczas w dowód uznania mieszkańcy wsi ufundowali sztandar.

jednostki srebrnym medalem „Za Zasługi dla Pożarnictwa” nastąpiło 9 maja 1999 r., w czasie uroczystości 70-lecia istnienia jednostki.

W 2002 r. druhowie zaplanowali przeprowadzić generalny remont istniejącej remizy strażackiej, ale po przedyskutowaniu kwestii z Janem Sikorą, wójtem gminy i ks. Romanem Sawczukiem, kapelanem strażaków zapadła decyzja o budowie nowego budynku. Jest się czym pochwalić i goście mogli zobaczyć piękny i bardzo dobrze wyposażony obiekt, którego budowę zakończono jesienią 2004 r.

Jednostka nie należy do KSRG i dlatego tym bardziej należy podkreślić zasługi druhow w gromadzeniu sprzętu strażackiego i dbaniu o rozwój jednostki. W ostatnich latach za własne fundusze zakupiono dwie motopompy, 24 ubrania bojowe, 48 mundurów wyjściowych, 11 mundurów dla Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej, pi-larkę Stihl, radio motorola, węże ssawne i tłoczne, 19 par butów bojowych, 10 hełmów bojowych, hełmy paradne, wyposażenie świetlicy, siłownię dla młodzieży dofinansowywali też budowę nowej remizy.

W listopadzie 2006 r. jednostka otrzymała lekki samochód pożarniczy Ford i za własne pieniądze zakupiła agregat prądotwórczy. Uroczystości 80. lecia istnienia jednostki stały się okazją do podsumowania dotychczasowej działalności.

Ewa Koziara

Druhowie z jednostki OSP w Dobryniu Dużym dziękują fundatorom sztandaru: Małgorzacie i Bogdanowi Mikołajczukom, Andrzejowi Sawickiemu, Januszowi Miłoszowi, Kazimierzowi Syliwoniukowi, Krzysztofowi Samsoniukowi, Antoniemu Sacharukowi, Bogusławowi Rózdze, Józefowi Rzymowskiemu, Krzysztofowi Andrzejukowi oraz Nadleśnictwu Chotyłów.



jednostki, wsi oraz gminy. – *Druhowie nie tylko uczestniczą w różnych akcjach ratowniczych, również razem pracują a zarobione pieniądze inwestują w potrzeby jednostki. Wielokrotnie jednostka reprezentowała gminę Zalesie na zawodach sportowo-pożarniczych. Jestem z ich pracy i działalności dumny – powiedział.*

Uroczystości zakończył przemarsz strażaków przez wieś przy dźwiękach

Na początku lat 90. XX w. rozpoczyna się budowa świetlicy wiejskiej, dzięki pomocy władz gminy i pracy społecznej mieszkańców wsi świetlica zostaje oddana do użytku 1994 r. W 1997 roku dzięki zaangażowaniu Jana Sikory wójta gminy, Zarządu Powiatowego i samych strażaków jednostka otrzymała z Komendy Głównej Policji podwozie Star 200 a gmina sfinansowała karosaż. Już w lutym 1999 r. strażacy

2 MAJA

Dzień Konstytucji w Brześciu

Na zaproszenie konsula generalnego RP w Brześciu **Jarosława Książka** starosta bialski **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w uroczystym koncercie z okazji Dnia Konstytucji 3 Maja.

3 MAJA

Zasłużony dla miasta Międzyrzec

W Międzyrzeczu Podlaskim podczas uroczystych obchodów 217 rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja burmistrz miasta **Artur Grzyb** uhonorował **Tadeusza Łazowskiego** medalem „Zasłużony dla miasta Międzyrzec”.

Uroczystości związane z 217 rocznicą Konstytucji

Na terenie powiatu odbyły się 3 maja uroczystości związane z 217 rocznicą uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Władze powiatu reprezentowali: **Stefan Klimiuk**, skarbnik powiatu oraz **Jan Jańczuk**, sekretarz powiatu.

W Terespolu władze powiatowe reprezentowali: **Jan Bajkowski**, wicestarosta bialski oraz **Henryk Marczuk**, dyrektor wydziału organizacyjno-administracyjnego.

Mistrzostwa powiatu w szachach

Miejski Ośrodek Kultury był organizatorem X Mistrzostw powiatu w szachach puchar starosty bialskiego.

W turnieju uczestniczyli m.in. zawodnicy z: Białej Podlaskiej, Radzina Podlaskiego, Międzyrzecza Podlaskiego, Łomazy, Włodawy, Piaseczna. Łącznie do zmagania przystąpiło 55 zawodników. Puchar i nagrody rzeczowe ufundował **Tadeusz Łazowski**, starosta bialski.

4 MAJA

Dzień Strażaka

W dniu św. Floriana patrona strażaków w Międzyrzeczu Podlaskim obchodzono Dzień Strażaka. Uroczystości rozpoczęły się od mszy świętej w kościele pw. św. Mikołaja. Następnie zastępy strażaków prowadzone przez orkiestrę strażacką przemaszerowały na Plac Jana Pawła II, gdzie odbyły się główne uroczystości. Powiat bialski reprezentował przewodniczący Rady Powiatu **Przemysław Litwiniuk**.

PODZIELIĆ SIĘ SERCEM

27 maja na zaproszenie rektora PWSZ do Białej Podlaskiej przybył minister Jarosław Duda, pełnomocnik rządu ds. osób niepełnosprawnych.

Aktualnie w Polsce na ponad 2,5 mln studentów w tym ponad 20 tys. stanowią osoby niepełnosprawne. Taką statystyką przyczynia się do szerokich rozmów na temat dostosowania uczelni wyższych do potrzeb niepełnosprawnych, jak również próby zmian w mentalności społecznej sprzyjającej odizolowaniu się wspomnianej grupy. Potrzeba poruszenia się problematyki a także poznania potrzeb osób niepełnosprawnych w naszym regionie stanowiła przesłankę do przyjazdu, na zaproszenie rektora Józefa Bergiera ministra Jarosława Dudy, pełnomocnika rządu ds. osób niepełnosprawnych. W spotkaniu udział wzięli niepełnosprawni studenci PWSZ, ich rodziny, opiekunowie, przedstawiciele uczelni oraz studenci, którzy aktywnie uczestniczyli w rzeczowej dysku-



sji. Skoncentrowała się ona zarówno na problemach, jak też poszukiwaniu dróg ich rozwiązania (m.in. systemu finansowania sprzętu rehabilitacyjnego, zmiany zasad unowocześniania sprzętu komputerowego, integracji osób niepełnosprawnych).

Jeden z podstawowych tematów stanowiło rozważanie możliwych rozwiązań poprawiających dostępność

szkolnictwa wyższego dla osób niepełnosprawnych. „Konieczność kompleksowego podejścia, poczynając od dostosowania budynków, poprzez pomoc w poszukiwaniu pracy, do oferty kształcenia podyplomowego umożliwiającego osobie niepełnosprawnej równoprawną rywalizację na rynku pracy” – akcentował pełnomocnik wskazując w tym względzie na potrzebę wdrażania sprawdzonych rozwiązań stosowanych w krajach UE.

Jednym z takich rozwiązań, możliwych do wdrożenia od zaraz, jak uważa pełnomocnik, jest program osobistego asystenta osoby niepełnosprawnej, który w perspektywie docelowej mógłby również stanowić atrakcyjne miejsce pracy dla wykwalifikowanych opiekunów, a jednocześnie pozwoliłby odciążyć rodziny niepełnosprawnych osób aktywnych na uczelniach lub na rynku pracy, dzięki zaangażowaniu, których obecnie ta aktywność w ogóle jest możliwa. W kontekście spotkania należy zaznaczyć, że Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa posiada duże doświadczenie w działalności na rzecz osób niepełnosprawnych. Znaczącą część kadry dydaktycznej zajmuje się naukowo specyfiką potrzeb osób niepełnosprawnych. Zagadnieniu temu poświęcane są broniące doktoraty, organizowane konferencje naukowe, wiele publikacji, badań naukowych a zgromadzona wiedza upowszechniana jest wśród studentów.

Uczelnia wykorzystując swój potencjał dydaktyczny, zrealizowała współfinansowane ze środków PFRON szkolenie „Zróbmy pierwszy krok – szkolenie dla otoczenia współpracującego osobami niepełnosprawnymi”, dzięki któremu przeszło 150 pracowników instytucji publicznych przekazano kompleksową, praktyczną wiedzę dotyczącą osób niepełnosprawnych i pozwoliło na dostrzeżenie potrzeby zmian we własnych instytucjach. Podobną rolę pełni również, organizowany rokrocznie, festiwal twórczości i kultury osób niepełnosprawnych „Podkowa”.

Na konieczność uwzględnienia potrzeb niepełnosprawnych w już zrealizowanych oraz projektowanych budynkach uwagę zwraca również rektor Józef Bergier, czego przykład stanowić będzie specjalnie dostosowana część pokoi w projektowanym akademiku PWSZ, oraz w perspektywie stworzenie Międzynarodowego Ośrodka Integracji Osób Niepełnosprawnych w Międzyrzeczu Podlaskim

Dorota Karwacka, Radosław Dąbrowski

Cantus Cordis z koncertami w powiecie białskim
Na zaproszenie radcy ambasady RP w Mińsku **Tomasza Klimańskiego** w dniach 23 - 25 maja br. w powiecie białskim gościł chór Cantus Cordis z Mińska. Chór koncertował w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy i w kościele parafialnym w Ortelu Książęcym. Występy białoruskich gości spotkały się z gorącym przyjęciem licznie zgromadzonej publiczności, wśród której nie zabrakło również starosty białskiego **Tadeusza Łazowskiego**. Cantus Cordis to chór, który kultywuje piękną polską tradycję i kulturę. Członkowie chóru podczas pobytu na ziemi białskiej mieli również możliwość zwiedzenia Białej Podlaskiej oraz Kodnia.

CANTUS CORDIS

na Podlasiu





Spiewali Matce Boskiej

Festiwal w Leśnej Podlaskiej





18 maja w Sanktuarium Matki Bożej Leśniańskiej miała miejsce czternasta edycja Podlaskiego Festiwalu Pieśni Maryjnej. Wzięło w nim udział 28 wykonawców (21 zespołów i 7 so-

Wyróżnienia otrzymali: zespół „Jarzębina” z Aleksandrówki, zespół „Pogodna Jesień” GCK Konstantynów, zespół śpiewaczy z Cicibora Dużego, zespół śpiewaczy z Hrua.

Podlaski Festiwal Pieśni Maryjnej

listów) z terenu powiatu bialskiego. Byli też wykonawcy z Siedlec i Zwolenia. Tradycyjnie festiwal odbył się w formie konkursu, wykonawców oceniali jury w składzie (**Maria Stręk-Tomasiak, Katarzyna Gołdowska, o. Leszek Wielgos**). Zgodnie z regulaminem wykonawcy prezentowali dwie pieśni poświęcone Matce Bożej. A oto wybrańcy jury.

W kategorii solistów i duetów:

1. Aleksandra Plażuk GIK Rokitno
2. Jan Paweł Borzemój GOK Janów Podlaski.

Wyróżnienie otrzymali: Czesława Rogalska z Janowa Podlaskiego i duet JUANA (Anna Chalimoniuk i Justyna Karmasz) z Rokitna.

W kategorii zespoły wokalo-instrumentalne: 1. Zespół „Zaufaj Panu” z parafii Miłosierdzia Bożego z Siedlec, 2. Zespół „Wojownicy Pana” z Białej Podlaskiej, 3. Zespół „Wiem Dokąd Idę” z Łomaz.

W kategorii śpiewacze zespoły ludowe: 1. Zespół „Leśnianki” GOK Leśna Podlaska, 2. Zespół śpiewaczy z Jakówek, 3. Zespół „Worgulanki” GOK Leśna Podlaska, filia Worgule.

W kategorii chóry: 1. Chór parafialny z parafii pw. Zesłania Ducha Świętego w Zwoleniu, 2. Chór „Wiarus” MOK Międzyrzec Podlaski, 3. Chór „Polesie” WDK w Horodyszczu.

Wyróżnienie otrzymał: chór mieszany „Janowianie” z GOK Janów Podlaski.

Nagrodę imienia Danuty Bołtowiec otrzymała **Nina Nikolajuk** z Dobrynia Dużego. Grand Prix XIV Podlaskiego Festiwalu Pieśni Maryjnej otrzymał duet **Natalia Kordecka i Daniel Płudowski** z parafii Miłosierdzia Bożego w Siedlach. Fundatorami nagród byli: starosta bialski **Tadeusz Łazowski**, wójt gminy Leśna Podlaska **Marian Tomkowicz**, przeor Klasztoru Leśniańskiego o. **Dominik Partyka**, GOK w Leśnej Podlaskiej, **MOK** w Białej Podlaskiej, **Bank Spółdzielczy w Łomazach O/Leśna Podlaska**, **Wojciech Miechowicz** z Leśnej Podlaskiej, **Paweł Kazimierski**, sekretarz gminy, **Ewa Kułińska**, przewodnicząca Rady Gminy i **Zbigniew Potykanowicz** z Leśnej Podlaskiej.

Aleksandra Melaniuk



8 MAJA

Z wizytą u starosty

Starosta bialski **Tadeusz Łazowski** spotkał się z konsulem Republiki Białoruś **Władimirem Ananiczem** oraz radcą ambasady RP w Mińsku **Tomaszem Klimańskim**. Na spotkaniu poruszano tematy dotyczące współpracy przygranicznej.

Sposób na sukces

8 maja 2008 r. starosta bialski uczestniczył w gali finałowej VIII edycji ogólnopolskiego konkursu „Sposób na sukces”. Nagrodę za sękacz podlaski jury przyznało cukierni Zaniewiczza Allnet Sp. z o.o. z Międzyrzecza Podlaskiego.

9 MAJA

Perspektywy rozwoju struktur klastrowych w Polsce Wschodniej

Pod takim tytułem w siedzibie Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego odbyła się konferencja zorganizowana przez ministra rozwoju regionalnego i marszałka województwa. Treścią konferencji była problematyka organizacji współpracy podmiotów w regionie Polski wschodniej ze szczególnym uwzględnieniem klastra dotyczącego wykorzystania alternatywnych źródeł energii. Powiat bialski na konferencji reprezentował starosta bialski **Tadeusz Łazowski**.

Miss Regionu Bialskopodlaskiego wybrana

9 maja na auli w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej odbyły się wybory Miss Regionu Bialskopodlaskiego. Tegoroczną zwyciężczynią została **Ilona Jakimowicz**, 22-letnia studentka filologii rosyjskiej PWSZ z Białej Podlaskiej. Wśród licznych nagród nowa miss regionu otrzymała kamerę cyfrową, którą wręczył starosta bialski **Tadeusz Łazowski**.

10 MAJA

Spotkanie z delegacją klubu Rotary z Australii

Starosta **Tadeusz Łazowski** oraz wicestarosta **Jan Bajkowski** spotkali się z delegacją Klubu Rotary z Australii. Rotary jest organizacją zrzeszającą ludzi ze świata biznesu i profesjonalistów przeróżnych zawodów zjednoczonych na całym świecie w celu realizowania celów humanitarnych, promowania wysokich standardów etycznych i propagowania pokoju na

świecie. Obecnie w 160 krajach jest już 1,2 mln. rotarian zrzeszonych w ponad 30 tys. klubów.

Odpust w parafii św. Ap. i Ewangelisty Marka

Jan Bajkowski, wicestarosta bialski uczestniczył w uroczystości odpustowej prawosławnej Parafii Wojskowej pw. św. Ap. i Ewangelisty Marka w Białej Podlaskiej Uroczystościom liturgicznym przewodniczył metropolita **Sawa**, zwierzchnik Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego. Uroczystości odpustowe zbiegły się również z 10- leciem sakry biskupiej ks. bp. gen. bryg. **Mirona Chodakowskiego**, prawosławnego ordynariusza wojska polskiego.

XX Klubu Polskiego w Brześciu

Na zaproszenie Konsulatu Generalnego RP w Brześciu starosta bialski **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w uroczystych obchodach 20- lecia Klubu Polskiego i Polskiej Szkoły Społecznej. Uroczystości poprzedzone zostały mszą św. w kościele pw. Podwyższenia św. Krzyża w Brześciu. W trakcie mszy św. nastąpiło uroczyste poświęcenie sztandaru szkolnego oraz nadanie szkole imienia Ignacego Domeyki.

11 MAJA

Powiatowa Pielgrzymka Strażaków

IX Powiatowa Pielgrzymka Strażaków Powiatu Bialskiego odbyła się w niedzielę 11 maja w Sanktuarium Błogosławionych Męczenników w Pratulinie. Pielgrzymka połączona była z obchodami Powiatowego Święta Ludowego. Wśród licznie zgromadzonych na placu kościelnym znaleźli się parlamentarzyści: senator **Józef Bergier**, posłowie **Franciszek Jerzy Stefaniuk** i **Adam Abramowicz**. Gospodarzem uroczystości był starosta bialski **Tadeusz Łazowski**.

12 MAJA

Posiedzenie Zarządu

12 maja odbyło się posiedzenie Zarządu Powiatu. Podczas posiedzenia członkowie Zarządu m.in. zapiniowali projekt uchwały Rady Powiatu w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego na pokrycie planowanego w br. deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek. Ponadto podjęli uchwałę w sprawie zatwierdzenia rocznego

NIECODZIENNA WIZYTA U STAROSTY

16 maja do Starostwa Powiatowego przybyła 40-osobowa grupa przedszkolaków z Drelowa. Przedszkolaki przybyły do Białej wraz z opiekunkami oraz inicjatorem przedsięwzięcia, radnym powiatowym **Mariuszem Filipiukiem**. Pierwszym punktem wizyty było spotkanie ze starostą **Tadeuszem Łazowskim**, który po raz pierwszy miał okazję podejmować tak młodych i sympatycznych gości. Spotkanie odbywało się w niezwykle miłej atmosferze. Dzięki uprzejmości gospodarza przedszkolaki mogły usiąść za biurkiem starosty oraz wczuć się w jego

rolę. Wielu z nich sprawiło to olbrzymią frajdę.

Po wizycie w gabinecie starosty przedszkolaki zwiedziły biuro rady powiatu, gdzie zapoznały się ze specyfiką jego pracy. W Starostwie zwiedziły również salę konferencyjną, na której odbywają się posiedzenia Rady Powiatu. Po roboczym spotkaniu w Starostwie Powiatowym dzieci udały się do pobliskiego kina Merkury na bajkę. Natomiast po wizycie w kinie zaplanowany był również pokaz tresury psów policyjnych w Grabanowie.

Piotr Grzeszyk





15 i 16 maja w Białej Podlaskiej zorganizowano Dni Cyryla i Metodego. Uroczystości odbyły się pod honorowym patronatem Ordynariusza Diecezji Lubelsko-Chełmskiej arcybiskupa Abła. Program został przygoto-

browana pod przewodnictwem arcybiskupa Abła.

Następnie w Podlaskim Centrum Kultury Prawosławnej odbyła się IV Międzynarodowa Konferencja Naukowa z cyklu „Cyryl i Metody w języku

Dni Cyryla i Metodego

wany przez Zakład Językoznawstwa Słowiańskiego Instytutu Filologii Słowiańskiej UMCS, Urząd Miasta i Podlaską Fundację Wspierania Talentów.



Uroczyste obchody święta Braci Sołuńskich rozpoczęła msza w cerkwi pw. św. Cyryla i Metodego, koncele-

literackim i kulturze Słowian”. Konferencja miała na celu przybliżenie postaci postaci i działalności Świętych, którzy w IX wieku prowadzili misję chrystianizacyjną wśród Słowian. To oni zapoczątkowali piśmiennictwo słowiańskie.

Na konferencję do Białej przybyło grono znakomitych badaczy z kręgu literatury, kulturoznawstwa i językoznawstwa. Wśród przybyłych naukowców można było wysłuchać wykładów wygłoszonych m.in. przez: **Vidana Nikolića** z Uniwersytetu w Krugajewcu (Serbia), **Ludwiga Selimskiego** z Uniwersytetu Śląskiego, **Valentina Bondzhlova** z Uniwersytetu w Wielkim Tyrnowie (Bułgaria), **Annę Kasperek** z UMCS i wielu innych znakomitych naukowców. Podczas pierwszego dnia spotkania w konferencji uczestniczył również starosta bialski **Tadeusz Łazowski**.

Obchody Dni Św. Cyryla i Metodego zwieńczyła wyprawa do monasteru św. Onufrego w Jabłecznej, którego bogata historia sięga prawdopodobnie końca XV wieku.

Piotr Grzeszyk

sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim za 2007 rok.

13 MAJA

Spotkanie w Terespolu

Starosta bialski **Tadeusz Łazowski** spotkał się z **Krzysztofem Iwaniukiem**, wójtem gminy Terespol. Podczas spotkania poruszano m.in. sprawy związane z realizacją projektu drogowego realizowanego w Kobyłanach.

15 MAJA

Dni Cyryla i Metodego

Po raz czwarty zorganizowano w Białej Podlaskiej obchody Dni Cyryla i Metodego. 15 maja starosta bialski **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w konferencji naukowej dotyczącej życia świętych. Głównymi organizatorami Dni Cyryla i Metodego są Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Marii Curie – Skłodowskiej w Lublinie oraz Kolegium Licencjackie UMCS w Białej Podlaskiej.

Spotkanie w gabinecie starosty

Do gabinetu starosty **Tadeusza Łazowskiego** na spotkanie przybył **Cezary Jurkowski**, lubelski wojewódzki inspektor transportu drogowego. Podczas spotkania poruszano kwestie współpracy pomiędzy Starostwem Powiatowym, a Inspekcją Transportu Drogowego.

Posiedzenie rady społecznej

Starosta bialski **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w posiedzeniu rady społecznej szpitala wojewódzkiego w Białej Podlaskiej.

16 MAJA

Uczniowie z Niort z wizytą w Starostwie

Starosta bialski **Tadeusz Łazowski** podejmował w swoim gabinecie uczniów Liceum Technicznego z francuskiego Niort.

Niecodzienna wizyta w gabinecie starosty bialskiego

16 maja do Starostwa Powiatowego na spotkanie ze starostą **Tadeuszem Łazowskim** przybyła 40-osobowa grupa przedszkolaków z Przedszkola Samorządowego w Drelowie.



Spotkanie z wójtami

Starosta **Tadeusz Łazowski** spotkał się z wójtem gminy Sławatycze **Dariuszem Trybuchowiczem** oraz z wójtem gminy Tuczną **Zygmuntem Litwiniukiem** w sprawie funkcjonowania posterunków policji.

17 MAJA

Dzień Muzealnika

Z okazji Dnia Muzealnika **Tadeusz Łazowski**, starosta bialski uczestniczył w spotkaniu zorganizowanych przez Muzeum Południowego Podlasia.

Szkoła im. Kornela Makuszyńskiego

Radny powiatowy **Mariusz Filipiuk** uczestniczył w uroczystości wręczenia sztandaru oraz nadania imienia Kornela Makuszyńskiego szkole podstawowej w Rzeczy gm. Międzyrzec Podlaski.

18 MAJA

Strażackie zmagania

Starosta **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w zorganizowanych zawodach sportowo-pożarniczych, w których udział wzięli strażacy z gmin Janów Podlaski, Konstantynów i Leśna Podlaska.

Festiwal Pieśni Maryjnej

Po raz czternasty w leśniańskim sanktuarium odbył się Festiwal Pieśni Maryjnej. Do Leśnej przyjechali soliści, zespoły, chóry aby śpiewem chwalić Maryję. W tegorocznych eliminacjach uczestniczyło 28 wykonawców. Celem festiwalu jest prezentacja zarówno znanych, jak i nowych kompozycji pieśni poświęconych Maryi. Ponadto mile widziane są kompozycje własne. W tegorocznych wykonawców oklaskiwał m.in. **Tadeusz Łazowski**, starosta bialski.

95 lat OSP Tuczną

Starosta **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w uroczystościach związanych z 95-leciem OSP Tuczną.

19 MAJA

Zarząd Powiatu

W gabinecie starosty bialskiego **Tadeusza Łazowskiego** odbyło się posiedzenie Zarządu Powiatu. Podczas obrad Zarząd podjął następujące uchwały:

- * wskazał dwóch członków zarządu do dokonania czynności prawnej polegającej na zaciągnięciu w 2008 roku kredytu długotermi-

Australijczycy na Podlasiu

Na zaproszenie Klubu Rotary z Białej Podlaskiej z roboczą wizytą gościła na południowym Podlasiu 5-osobowa delegacja rotarian z Australii. W jej składzie obok **Evy Taylor**, prezydenta dystryktu obejmującego Nową Południową Walię, znaleźli się: architekt, nauczyciel, pielęgniarka i konsultantka rehabilitacyjna. Goście z antypodów spotkali się ze starostą bialskim **Tadeuszem Łazowskim** oraz wiceprezydentem miasta **Adamem Olesiejukiem**. Obejrzelili zbiory Muzeum Południowego Podlasia i odwiedzili szkołę jeździecką w Rakowiskach. Członkowie australijskiej delegacji rotarian pełnią rolę ambasadorów dobrej woli. Dlatego oprócz oglądania ciekawostek kraju, odwiedzają zakłady przemysłowe, biura instytucji rządowych i samorządowych. W Białej Podlaskiej

podejmowali ich członkowie Rotary Klub z prezydentem **Januszem Matusiakiem** na czele. Ich wizyta na południowym Podlasiu była konsekwencją wyjazdu pięcioosobowej grupy studyjnej z Polski do Australii, a w jej składzie znajdowała się **Monika Smarzewska**, pracownica firmy Zielony Ogród. Pobyt na antypodach pozwolił młodym rodakom poznać specyfikę pracy Australijczyków w wybranych przez siebie zawodach. Z Białej Podlaskiej goście udali się do Krakowa, a stamtąd do Lwowa na Ukrainie. Jak zapewniają członkowie elitarnego stowarzyszenia, Rotary to przyjaźń i pomoc słabszym i biednym w imię miłości. Rotary International skupia obecnie 1,2 mln członków w 200 krajach. W Polsce jest ich ok. 2 tys.

Istvan Grabowski*Spotkanie w gabinecie starosty**Goście w Muzeum Południowego Podlasia*



Strażakom w podzięcie

Zarząd Miejski i Gminny Ochotniczej Straży Pożarnej był organizatorem przypadającego na dzień 4 maja Dnia Strażaka. Obchody rozpoczęto mszą św. celebrowaną przez diecezjalnego kapelana strażaków ks. **Romana Sawczuka**. Po uroczystościach kościelnych przy muzyce orkiestry strażackiej z Międzyrzecza zastępy drużyn przemaszzerowały na Plac Jana Pawła II, gdzie odbyły się uroczystości centralne. Rozpoczęły się od przemówienia burmistrza **Artura Grzyba**. Podziękował zgromadzonym strażakom

za trud i poświęcenie, jakich wymaga służba w straży. Podczas uroczystości szczególnie zasłużonych strażaków uhonorowano medalami. Na zakończenie głos zabrał **Franciszek Jerzy Stefaniuk**, który podkreślił jak wielką wartością jest poświęcenie oraz jak wielkie znaczenie ma OSP w życiu mieszkańców. Wśród zgromadzonych podczas uroczystości gości nie zabrakło również: senatora **Józefa Bergiera** oraz **Przemysława Litwiniuka**, przewodniczącego Rady Powiatu.

Piotr Grzeszyk



GMINA MIĘDZYZRZEC PODLASKI



Szkoła przyjaciela dzieci

Wielki dzień świętowała w maju społeczność Rzeczychy gm. Międzyrzec Podlaski. W obecności przedstawicieli władz samorządowych gminy i rodziców nastąpiło nadanie szkole imienia Kornela Makuszyńskiego. Wybór uczniów, poparty przez nauczycieli i rodziców, nie był przypadkowy. Utalentowany prozaik, publicysta i poeta kochał i rozumiał dzieci. Umiał rozbudzać ich wyobraźnię. Napisał mnóstwo książek, a niektóre z nich

trafiły do kanonu najpoczytniejszych utworów młodego pokolenia. Biografii pisarza i jego zabawnym książkom poświęcona była inscenizacja, przygotowana przez dziecięcą grupę teatralną. Z okazji nadania imienia szkole, odsłonięta została wewnątrz granitowa tablica z nazwiskiem i podobizną patrona. Szkoła wzbogaciła się o sztandar ufundowany przez rodziców i sponsorów.

(g)



Foto. archiwum

nowego na pokrycie planowanego w 2008 roku deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek,

- * przeniesienia środków pomiędzy zadaniami realizowanymi ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych,
- * ogłoszenia przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości gruntowych, stanowiących własność powiatu bialskiego, położonych w obrębie Janów Podlaski osada,
- * powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości gruntowych stanowiących własność powiatu bialskiego położonych w obrębie Janów Podlaski-osada przy ulicy Krzyształowicza,
- * ogłoszenia przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości gruntowych stanowiących własność powiatu bialskiego położonych w obrębie Grabanów gm. Biała Podlaska,
- * powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości gruntowych stanowiących własność Powiatu Bialskiego położonych w obrębie Grabanów gm. Biała Podlaska.

XXI Sesja Rady Powiatu

Po raz XXI 19 maja na sali konferencyjnej delegatury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego odbyła się sesja Rady Powiatu. Sesja została zwołana na wniosek Zarządu Powiatu. Tematem posiedzenia było podjęcie przez radnych uchwały w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego na pokrycie planowanego w 2008 roku deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek.

Uroczystości w Sławatyczach

Henryk Marczuk, dyrektor wydziału organizacyjno-administracyjnego Starostwa Powiatowego uczestniczył w uroczystości odsłonięcia pamiątkowej tablicy poświęconej pamięci Żydów w Sławatyczach.

20 MAJA

Spotkanie z konsulem

Starosta **Tadeusz Łazowski** spotkał się z konsulem Republiki Białorusi w Białej Podlaskiej **Władimirem Ananiczem** w sprawie omówienia zasad współpracy transgranicznej.



Walne zgromadzenie

W Białej Podlaskiej odbyło się walne zgromadzenie członków Zarządu Oddziału Związków Inwalidów Wojennych RP. Starostwo Powiatowe podczas spotkania reprezentował **Henryk Marczyk**, dyrektor wydziału organizacyjno-administracyjnego.

Dzień Samorządowca w Zalesiu

Tadeusz Łazowski starosta bialski uczestniczył na terenie gminy Zalesie w uroczystościach związanych z Dniem Samorządowca.

23 MAJA

Uroczystości święta Straży Granicznej

Jan Bajkowski, wicestarosta bialski reprezentował w Chełmie władze powiatu na uroczystościach związanych ze świętem Straży Granicznej. W uroczystościach udział wzięli przedstawiciele duchowieństwa i korpusu konsularnego, władz państwowych i samorządowych, służb mundurowych i innych instytucji, kombatancki i młodzież szkolna, mieszkańcy Chełma. Z okazji święta Straży Granicznej, za wzorowe i wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków służbowych, funkcjonariusze i pracownicy cywilni zostali wyróżnieni: medalami i odznaczeniami państwowymi i resortowymi ponad 20 osób, mianowaniem na wyższy stopień SG w korpusie oficerów, chorążych i podoficerów blisko 500 osób, a ponadto wielu z nich otrzymało nagrody pieniężne.

24 - 25 MAJA

Cantus Cordis w powiecie bialskim

W Ortelu Książęcym i Rossoszy odbyły się koncerty chóru Cantus Cordis z Mińska. Wśród licznie zgromadzonej publiczności artystów okłaskiwał również **Tadeusz Łazowski**, starosta bialski.

26 MAJA

Dzień Samorządu Terytorialnego

Na zaproszenie wojewody **Genowefy Tokarskiej**, wicestarosta **Jan Bajkowski** reprezentował powiat bialski na uroczystościach związanych z Dniem Samorządu Terytorialnego. W trakcie spotkania, w którym uczestniczyła także wicewojewoda **Henryka Strojnowska**, wicemarszałek województwa lubelskiego **Jacek Sobczak**, dyrektorzy poszczególnych wydziałów LUW zaprezentowali najważniejsze za-

Pod takim tytułem 15 maja br. w oddziale Banku Gospodarki Żywnościowej w Białej Podlaskiej odbyła się konferencja poświęcona możliwościom uzyskania przez mikroprzedsiębiorstwa wsparcia finansowego, w ramach funduszy Unii Europejskiej. Przedstawiciele Lubelskiej Agencji Wspierania Przedsiębiorczości, Instytucji pośredniczącej II stopnia/wdrażającej poszczególne

Lunch z funduszami

działania w ramach Osi Priorytetowej: Przedsiębiorczość i innowacje" oraz Osi Priorytetowej II: „Infrastruktura ekonomiczna” Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego szczegółowo omówili praktyczne aspekty ubiegania się o dotacje.

Obecni na konferencji przedsiębiorcy mogli dowiedzieć się o typach projektów możliwych do zrealizowania w ramach RPO WL, zakładanym trybie i planowanych terminach naboru wniosków oraz formalnych i merytorycznych kryteriach wyboru projektów. Przed przeprowadzeniem konkursów LAWP prowadzi nabór Planów Projektów. Nabór ten ma charakter otwarty a jego celem jest sprawdzenie, czy opisane przedsięwzięcie kwalifikuje się do uzyskania pomocy w ramach RPO WL. Projekty są oceniane na bieżąco, a wyniki przekazywane zainteresowanym w ciągu 21 dni. Szczególną uwagę zwrócono na kwalifikowalność ponoszonych kosztów.

Przedstawiciele SHORE BANK INTERNATIONAL i BGŻ omówili montaż finansowy projektu oraz przedstawili przedsiębiorcom oferty doradztwa i kredytów finansowych. Bank Gospodarki Żywnościowej uruchomił np. kredyt BGŻ Unia, przeznaczony na inwestycje współfinansowane z funduszy unijnych. Spotkanie zakończyła prezentacja przykładowego projektu na niesionego na ramy wniosku o dofinansowanie. Organizatorem konferencji był Bank BGŻ.

Bożenna Kaliszuk

Maryja sercem malowana

Leśna Podlaska od dawna pozostaje pod szczególną opieką Matki Bożej Leśniańskiej. Gminny Ośrodek Kultury w maju, miesiącu poświęconym Matce Bożej ogłosił konkurs plastyczny „Maryja sercem malowana”. Prace zgłosiło 18 uczestników z terenu gminy. Wykonane były one różnymi technikami. Najmłodsi uczestnicy malowali kredkami, a dorośli także farbami olejnymi.

Komisja po wnikliwej ocenie prac postanowiła nagrodzić: **Jadwigę Caruk, Magdalenę Caruk, Adrianę Juszcuk, Annę Guszkę, Magdalenę Korolczuk, Anetę Czyrak, Monikę Ankiewicz i Marcina Korolczuka**.

Podsumowanie oraz wręczenie nagród laureatom odbyło się w trakcie XIV Podlaskiego Festiwalu Pieśni Maryjnej. Laureaci otrzymali nagrody rzeczowe, ufundowane przez o. Dominika Partykę, przeora Klasztoru Ojców Paulinów. W tym dniu także została zorganizowana wystawa pokonkursowa w Sanktuarium Matki Bożej Leśniańskiej, gdzie zarówno uczestnicy festiwalu, jak i mieszkańcy gminy mogli obejrzeć dostarczone prace.

Aleksandra Omelaniuk





TABLICA NA CZEŚĆ POMORDOWANYCH

19 maja odsłonięto w Sławatyczach tablicę upamiętniającą pomordowanych w czasie II wojny światowej Żydów. Umieszczono ją tuż przy bramie miejscowego kirkutu. Podczas uroczystości **Waldemar Podsiadły**, pełnomocnik wojewody lubelskiego, podkreślił, iż wojna zniszczyła harmonię, jaka istniała pomiędzy mieszkańcami Sławatycz, a dzień odsłonie-

wiedziało o trudnych losach swojej rodziny, ucieczce z miejsca zamieszkania i tułaczce na Sybir.

Tablicę upamiętniającą pomordowanych Żydów sfinansowali Fundacja Ochrony Dziedzictwa Żydowskiego, Ziomkostwo Żydów ze Sławatycz oraz Gmina Wyznaniowa Żydowska z Warszawy. Inicjatorem uroczystości obok przedstawicieli tych instytucji



cia tablicy przypomina o mniejszości żydowskiej, która żyła w sąsiedztwie z Polakami. Uroczystość była okazją do wspomnień. Henry Gentelman, który urodził się w Sławatyczach, opo-

był również **Krzysztof Gruszkowski**, pochodzący ze Sławatycz. Przechował znaną przez siebie macawę, którą przekazał na kirkut.

M. Maryniuk

Bialscy gitarzyści w Brześciu

Doskonale powiodło się wychowankom **Andrzeja Rusina**, nauczyciela gry w klasie gitary Prywatnej Szkoły Muzycznej I i II stopnia z Białej Podlaskiej. **Paweł Jankowski** i **Paweł Małecki** uczestniczyli w trzeciej dekadzie kwietnia w międzynarodowym festiwalu „Przebiśnięgi”, organizowanym w Brześciu na Białorusi. Do występu przygotowywali się bardzo starannie, bo wymagania stawiane muzykom na Wschodzie są wyjątkowo wysokie. Paweł Jankowski zagrał „Españolettę” G. Saiza, „Melancholię” M. Dżulianniego i „Kotysankę lipca” S. Burowa. Natomiast startujący w starszej kategorii Paweł Małecki wykonał: „Bluesa” D. Winnickiego, „Bombasę” T. Emanuela i „Prawdziwą miłość” P. Smotnickiego. Jurorzy przyznali obu gitarzystom drugie nagrody w ich kategoriach wiekowych. Gratulujemy.

(g)



Młodzi gitarzyści w Brześciu. Od lewej Paweł Małecki i Paweł Jankowski

gadnienia dotyczące współdziałania administracji rządowej i samorządowej w zakresie realizowanych zadań. Na zakończenie spotkania jako wyraz uznania wojewoda Tokarska oraz wicewojewoda Henryka Strojnowska wręczyły medale i dyplomy kilkunastu zasłużonym samorządowcom. Medal wojewody odebrało 12 osób, zaś dyplomy 28 osób. Przyznane zostały one m.in. za wieloletnie pełnienie funkcji wójta, burmistrza bądź starosty, sprawne kierowanie urzędem, umiejętne wytyczanie celów rozwoju lokalnej małej ojczyzny, udaną realizację podejmowanych przedsięwzięć oraz wielkie zaangażowanie w działaniach na rzecz mieszkańców.

28 MAJA

Międzynarodowy Dzień Pielęgniarki i Położnej

Na zaproszenie Okręgowej Izby Pielęgniarek i Położnych wicestarosta bialski **Jan Bajkowski** uczestniczył w uroczystej konferencji pielęgniarek i położnych zorganizowanej z okazji Międzynarodowego Dnia Pielęgniarki i Dnia Położnej w Parczewie.

29 MAJA

Moja ojczyzna - moja Europa

W ramach przygotowań do projektu międzynarodowej wymiany młodzieży: „Moja mała ojczyzna- Moja Europa” wicestarosta **Jan Bajkowski** podejmował przedstawicieli trzech zagranicznych organizacji i instytucji z Niemiec, Anglii, Hiszpanii, którzy przybyli w celu dopracowania szczegółów dotyczących projektu wymiany.

26 - 30 MAJA

IDEAL 79

Starosta bialski **Tadeusz Łazowski** oraz przewodniczący Rady Powiatu **Przemysław Litwiniuk** uczestniczyli w podsumowaniu projektu IDEAL 79, realizowanego w Niort we Francji.

31 MAJA - 1 CZERWCA

Radni z Oberhavel z wizytą w powiecie bialskim

Na terenie powiatu bialskiego gościła delegacja radnych frakcji SPD z zaprzyjaźnionego powiatu Oberhavel z Niemiec. W programie pobytu przewidziano m.in. rejs statkiem po rzece Bug, oraz zawody w strzelaniu z broni sportowej.

Oprac. Piotr Grzeszyk

Rajd rowerowy śladami powstańców

5 maja odbył się rajd rowerowy „Śladami powstańców styczniowych. Dokładnie 145 lat temu, w dniach 4-5 maja 1863 roku oddziały powstańców styczniowych pod dowództwem Karola Krysińskiego stoczyły bitwy z wojskami rosyjskimi. W miejscach walk postawiono obeliski upamiętniające tamte wydarzenia.

W związku z Rokiem Karola Krysińskiego w powiecie białskim, Szkoła Podstawowa im. Karola Krysińskiego w Rudnikach wspólnie z Nadleśni-



ctwem Międzyrzec Podlaski zorganizowała rajd rowerowy śladami tamtych wydarzeń.

O godzinie 8.30 na parkingu pod marketem Stokrotka spotkali się uczestnicy rajdu uczniowie i nauczyciele ze szkół podstawowych terenu gminy Międzyrzec: w Tuliowie, Rudnikach, Rogoźnicy, Doły z gminy Drelów oraz Szkoły Podstawowej nr 2 i nr



3 w Międzyrzec Podlaskim. W sumie około 85 osób. Złożono kwiaty pod pomnikiem przy szpitalu, gdzie oddziały pod dowództwem Karola Krysińskiego stoczyły dokładnie 145 lat temu w dniach 4 – 5 maja 1863 r. bój z garnizonem rosyjskim o szpital. Po krótkiej chwili refleksji wyruszono w dalszą drogę pod kierownictwem **Sławomira Litwiniuka**, nauczyciela szkoły z Rudnik. Nad bezpieczeństwem uczestników pieczę mieli strażacy z OSP Stołpno z Międzyrzec Podlaskiego. Następnie zatrzymano

się w szkole w Rudnikach, która nosi imię Karola Krysińskiego na krótki odpoczynek i kubek herbaty. Kolejnym etapem rajdu była Dołha. Tam zapo-

znano się z przebiegiem bitew rozegranych w Dołdze i pod Utrówką. Złożono kwiaty, zapalono znicze. Z kolei uczestnicy udali się do Utrówki, tam znajduje się kolejny krzyż i obelisk poświęcony poległym w tym miejscu powstańcom z oddziału Krysińskiego. Miejscem tym od 2003 roku, to jest od chwili postawienia opiekują się uczniowie i harcerze ze szkoły w Rudnikach. Po tych doniosłych i wzruszających chwilach, uczestnicy udali się do szafasu leśnego przy drodze z Utrówki do Sitnego na spotkanie podsumowujące rajd i poczęstunek przy ognisku zorganizowany przez Nadleśnictwo Międzyrzec. Nad całością organizacji czuwali: sekretarz Nadleśnictwa **Adam Szulik** i dyrektor szkoły z Rudnik **Andrzej Kurenda**.

Zebranych przywitał i zapoznał z ideą organizacji dyrektor Andrzej Kurenda. Wójt **Roman Michaluk** mówił o jak ważna jest pamięć o tamtych dniach, krwawych i ciężkich. Nadleśniczy **Janusz Paderewski** wyraził zadowolenie z liczego uczestnictwa w rajdzie i przedstawił walory lasów międzyrzeckich i ich historię. **Ryszard Turyk**, prezes TPN przedstawił postać powstańca z Międzyrzec Karola Krysińskiego. Uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i foldery okolicznościowe, a opiekunowie grup podziękowania. Po zakończeniu części oficjalnej był czas na spotkanie integracyjne przy ognisku i kiełbaskach.

(AK)



Kult Najświętszego Ciała i Krwi rozwija się w Kościele od pierwszych wieków chrześcijaństwa, kiedy w jego obronie śmiercią męczeńską ginęli wyznawcy Chrystusa. Tradycyjnie uroczystość nawiązuje do Wieczernika, gdy w Wielki Czwartek Chrystus ustanowił Eucharystię. Celem uroczystości jest sprawowanie kultu, adoracji, uwielbienia i dziękczynienia Bogu za dar świętych znaków odkupienia: Ciała i Krwi Pańskiej. Sprawowanie kultu wyrosło z potrzeby Kościoła – pobożności eucharystycznej. Miało ono kontekst duchowy i historyczny – charakterystyczna dla czasów średniowiecznych adoracja Hostii, dla wielu wiernych jedyna forma uczestniczenia w Eucharystii; poszukiwanie form kultu realnej obecności Bożej; obrona przed poglądami poddającymi w wątpliwość obecność Chrystusa w znakach eucharystycznych. Święto miało cudowny początek w objawieniach, jakich dostąpiła św. Julianna z Cornillon, kiedy była przeoryszą w klasztorze sióstr augustianek w Mont Cornillon w pobliżu Liege (Belgia). W roku 1245 Chrystus prosił, by ustanowić osobne święto ku czci Najświętszej Eucharystii, a nawet wskazał czas na – czwartek po niedzieli Świętej Trójcy. Po zbadaniu sprawy miejscowy biskup Robert przychylił się do życzenia Jezusa i już w 1246 wprowadzono święto. Jednak dalsze losy skomplikowały się, gdy zmarł ów biskup. Wyższe duchowieństwo Liege uznało podjęcie święta ustanowionego w diecezji za przedwczesne. Po interwencji archidziekona katedry w Liege, Jakuba u jednego z kardynałów znów zbadano objawienia oraz kult Bożego Ciała. Ostatecznie zatwierdzono święto. Archi-

diakon, gdy później został papieżem Urbanem IV wprowadził uroczystość także w Rzymie. Papież Klemens V odnowił je, kiedy zaczęło zanikać, natomiast Jan XXII zatwierdził je na cały Kościół. Teksty liturgiczne napisał św. Tomasz z Akwinu.

Od XV w. w Niemczech pojawiły się procesje eucharystyczne, podczas których czytano Ewangelię według czterech ewangelistów. Ta forma kultu przeszła także do Polski. Powstanie procesji wiąże się z dziękczynieniem Bogu za dar Eucharystii oraz z procesjami błagalnymi

Boże Ciałło

wanej do Stolicy Apostolskiej utrzymało się obchodzenie oktawy, a więc procesji eucharystycznych po Mszach Świętych w kolejne dni po uroczystości i w dniu ostatnim oktawy święcenie wianków oraz błogosławieństwo dzieci. Nie ma ona jednak charakteru liturgicznego.

Wzmianki o Bożym Ciele sytuują wprowadzenie święta na terenie Pol-



Foto. A. Trochimiuk

mi o szczególną opiekę Bożą. Podczas nich obchodzono pola i w czterech miejscach (symbol czterech stron świata) czytano początki Ewangelii, a następnie kapłan błogosławił lud Najświętszym Sakramentem.

Od 1955 r. nie obchodzi się już oktawy Bożego Ciała. Jednak w Polsce za prośbą Episkopatu Polski wystoso-

ski w XIV w. Najpierw w diecezji krakowskiej podczas synodu w 1320 r., a w 1420 r. było ono obowiązkowe na terenie całej Polski.

Obecnie uroczystość kościelna nosi nazwę Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa. Po głównej Mszy Świętej odbywa się procesja eucharystyczna. Jest to publiczne świadectwo wiary w Eucharystię. Wskazuje ona na drogę zbawienia, do którego Chrystus prowadzi swój Kościół. Obchodzi się ją bardzo uroczystie. Włączają się w nią grupy i ruchy działające przy kościołach. Niesione są sztandary, chorągwie, obrazy, dzieci niosą „poduszeczki” z wyhaftowanymi obrazami z wizerunkami świętych i sypane są kwiatki. W niektórych regionach tworzone są dywany z kwiatów na drodze. Procesja idąca ze śpiewem pieśni eucharystycznych przystaje przy czterech ołtarzach, gdzie czytana jest Ewangelia. Następnie zgromadzenie prosi Boga o błogosławieństwo oraz oddalenie klęsk i niebezpieczeństw. Na zakończenie śpiewa się uroczyste „Te Deum” i następuje błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem.

(AJ)



Foto. A. Trochimiuk

*Wybory najpiękniejszej Podlasiarki*

Diadem dla Ilony

Starosta bialski **Tadeusz Łazowski** nagroził kamerą DVD I Wicemiss Regionu Białkopodlaskiego w wyborach Miss Polonia, jakie po roku przerw przygotowała redakcja tygodnika „Słowo Podlasia”. W tym roku zorganizowano ją po raz trzynasty. Do rywalizacji o koronę stanęło 12 ładnych, zgrabnych i wyjątkowo sympatycznych dziewcząt. Zdecydowały się one pokonać tremę i podać posiadane wdzięki ocenie jurorów. Koncert rozpoczęli mali tancerze z zespołu Podlasiacy, proponując polkę i krakowiaka. Po nich zaśpiewała jedna z najmłodszych członkiń grupy wokalne Chwilka. Po sukcesie na festiwalu w Wenecji **Julia Trojanowska** czuła się jakby uskrzydłona na scenie. Tuż po niej prowadzący koncert **Andrzej Meżerycki** zapowiedział pierwsze wyjście kandydatek do tytułu miss. Roześmiane i wolne od stresu dziewczęta pokazały się w przygotowanych przez siebie sukniach koktajlowych. Panowie, bez względu na surowy wzrok partnerek, uważnie lustrowali walory kandydatek. Pierwszy pokaz zrobił bardzo dobre wrażenie. Między następnym wyjściem w strojach firmy Bialcon popisywały się solistki Chwilki: **Kasia Sawczuk**, **Marta Paszkowska** i **Agata Żelazowska**. Przebojowe piosenki, dobre głosy i staranne przygotowanie sprawiły, że miało się wrażenie rozrywki na najwyższym poziomie.

W kolejnych wejściach kandydatki prezentowały nie tylko urozmaicone stroje (sportowe i Bialconu), ale również dobre zgranie choreograficzne. To znak, że praca **Agnieszki Kędry** i **Katarzyny Wasilewskiej** nie poszła na marne. Dziewczęta były opanowane, chodziły z gracją i doskonale tańczyły w przygotowanych ukła-

dach choreograficznych. Młodej części publiczności bardzo przypadł do gustu popis **Bartka Wrony**, byłego solisty boys bandu Just 5. Przypomniął on największe szlagiery, znane z radia i samodzielnej płyty.

Przed najbardziej oczekiwanym występem kandydatek w strojach kąpielowych firmy Rise, sceną zawładnęli tancerze z brzeskiego zespołu Kryniczka. Najlepsze wrażenie pozostawili po sobie mali marynarze, których układy graniczyły z baletową ekwilibrystką. Kiedy ponownie zaśpiewał Bartek Wrona, jurorzy zdecydowali się podsumować głosy oddawane na poszczególne kandydatki.

Ogłaszanie wyników zaczęło się od tytułów komplementarnych. Miss Czytelników Słowa Podlasia została 18-letnia uczennica IV LO im. S. Staszica **Justyna Prudaczuk**. W nagrodę oprócz szarfy otrzymała mikser kuchenny i zestaw upominkowy naszego tygodnika. Tytuł Miss Foto, a z nim zestaw do opalania, studyjną i plenerową sesję fotograficzną uzyskała 20-letnia studentka KUL **Natalia Woźniak**. Tytuł Miss Publiczności wraz z odtwarzaczem DVD i zestawem do makijażu Bell otrzymała Justyna Prudaczuk. Drugą Wicemiss Regionu Białkopodlaskiego z nagrodami w postaci: DVD firmy Manta, kreacji z najnowszej kolekcji Bialconu, zestawu kosmetyków, zabiegów kosmetycznych, karnetu na usługi fryzjerskie i studyjnej sesji zdjęciowej została Natalia Woźniak. Tytuł I Wicemiss Regionu zdobyła Justyna Prudaczuk. Wraz z szarfą uhonorowano ją kamerą Panasonic, ufundowaną przez starostę bialskiego, kreacją firmy Bialcon, zestawem kosmetyków, zabiegami kosmetycznymi i fryzjerskimi oraz studyjną sesją zdjęciową.

Zdecydowaną większością głosów jurorzy wybrali Miss Regionu. Została nią 22-letnia studentka rusycystyki w biał-

skiej PWSZ **Ilona Jakimowicz**. Wraz z tytułem i diademem nagrodzono ją: wycieczką zagraniczną ufundowaną przez BTiH Paulina, kreacją Bialconu, zestawem kosmetyków, zabiegami kosmetycznymi i fryzjerskimi oraz studyjną i plenerową sesją zdjęciową.

Istvan Grabowski

Foto. A. Trochimiuk



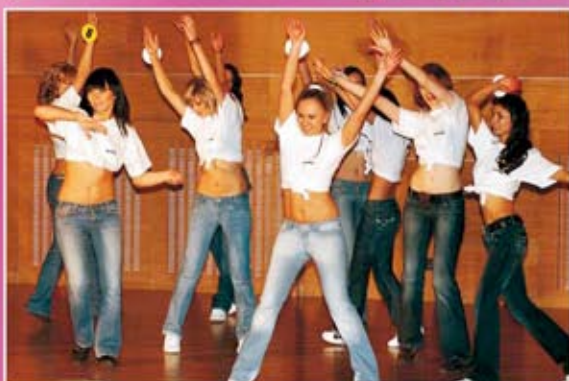
Foto. A. Trochimiuk



Foto. A. Trochimiuk



Uroda i wdzięk Podlasierek





PIELGRZYMOWALI





DO SANKTUARIUM





Jubileusz strażaków z Tucznej





Pod koniec kwietnia uroczystie świętowano jubileusz 60-lecia powstania spółdzielni „Leśnianka” z Leśnej Podlaskiej Uroczystością poprzedziła msza św. koncelebrowana przez biskupa-seniora Jana Mazura. W obchodach wzięło udział wielu gości m.in. starosta bialski **Tadeusz Łazowski**. Obchody stały się okazją do przypomnienia drogi, jaką przeszła spółdzielnia. Utworzono ją w cztery lata po wojennej zawierusze, 21 stycznia 1948 r., z połączenia spółdzielni „Zorza” z Bukowic i spółdzielni „Łączność” z Witulina. Pierwszy Zarząd tworzyli: prezes **Stanisław Wierciński**, skarbnik **Zbigniew Maciak**, sekretarz **Mieczysław Czarnooki** i główny księgowy **Stanisław Nowakowski**. Biuro mieściło się w budynku przy klasztorze, a pierwszy sklep z towarami różnymi zlokalizowano w budynku drewnianym przy blokach mieszkalnych Zespołu Szkół Rolniczych.

Początkowo towar dowożono dwa razy w tygodniu furmankami z Białej Podlaskiej. Pod szyldem spółdzielni krochmalnia w Nosowie przerabiała w 1948 roku ziemniaki skupione od rolników na mączkę ziemniaczaną, którą sprzedawano odbiorcom w całym kraju. W 1949 r. sklepy wiejskie rozpoczęły działalność w wynajętych

42 ha gruntów rolnych w Witulinie i 22 ha w Nosowie tzw. resztówkę. Grunty uprawiała przy pomocy własnych koni i drobnego sprzętu uprawowego.

Dekretem rządowym zobowiązano spółdzielnię do prowadzenia gorzelni w Witulinie, przy której prowadzono tucz trzody, sprzedawany następnie do punktu skupu żywca. W 1952 r. go-

Spółdzielnia zakupiła w 1966 r. dwa ciągniki rolnicze z przeznaczeniem do przewozu towarów.

Budowę dwóch magazynów na bazie obrotu rolnego – nawozowego i paszowego zrealizowano w latach 1969- 1975.

Od 1975 r. spółdzielnia prowadziła działalność na terenie pokrywającym

60 lat spółdzielni „Leśnianka”

rzelną przekazano Zakładowi Gospodarki Rolnej w Siedlacach, zaś resztówkę i krochmalnię z Nosowa pod zarząd PGR z Cieleśnicy.

W 1950 r. spółdzielnia zakupiła piekarnię po prywatnym właścicielu, która istniała sześć lat. Piekarnię zlikwidowano ze względu na brak warunków do zwiększenia mocy produkcyjnej. W 1956r rozpoczęto skup kredy w bryłach w Nosowie, którą następnie odsprzedawano za pośrednictwem PZGS różnym odbiorcom w kraju. Rocznie sprzedawano około 60 wa-

się z granicami gminy Leśna Podlaska i obejmowała działaniem 17 sołectw. W miarę upływu czasu powiększał się majątek trwały i obrotowy Leśnianki. Powstawały nowe inwestycje. Wspólnym wysiłkiem przy pomocy społeczeństwa budowano w czynie sklepy wiejskie. I tak w 1982 r. oddano do użytku sklep w Worgulach, w 1983 r. sklep w Ossówce, w 1984 r. sklep w Kolonii Witulin, a w 1968 r. sklep nr 1 w Leśnej Podlaskiej. Za sprzedany magazyn zbożowy spółdzielnia zakupiła w 1992 r. grunt wraz z budynkiem w Leśnej Podlaskiej, który adaptowano na sklep spożywczo-przemysłowy i magazyn artykułów spożywczych. Do roku 1990 prawie wszystkie grunty pod zabudowę stanowią własność Skarbu Państwa bądź Państwowego Funduszu Ziemi. Leśniaka wykupiła w 1991 r. notarialnie grunty i w ten sposób uregulowała prawa własności.

Do najtrudniejszych okresów należy zaliczyć rok 1990, związany z transformacją ustrojową państwa, kiedy ustawa specjalna dotkliwie dotknęła spółdzielczość. Następstwem była konieczność dokonania głębokich zmian i przystosowanie do rzeczywistości. Leśniaka zdołała pokonać piętrzące się wówczas trudności, chociaż trzeba było podejmować decyzje radykalne, związane z likwidacją działalności społecznie uzasadnionych, ale przynoszących straty. Za sukces uważamy, że w kilkudziesięciu latach działalności następowała systematyczna i zauważalna poprawa na wielu płaszczyznach. Wzrastały obroty, następowała poprawa warunków pracy zatrudnionej załogi, przybywało wyposażenia technicznego, wdrożono obowiązujące systemy HACAP, zwiększał się asortyment i jakość towarów.

Jan Stasiuk



budynkach w: Nosowie, Hrudzie i Witulinie. W tym też czasie spółdzielnia rozpoczęła sprzedaż węgla, który dostarczano do Leśnej Podlaskiej kolejką wąskotorową. Od 1951 r. prowadziła eksploatację torfu, który sprzedawano na opał okolicznym mieszkańcom. Dekretem z 1951 r. nadano spółdzielni

gonów kredy. Następny sklep wiejski wybudowano w Witulinie w 1957 r. na działce zakupionej od prywatnego właściciela. W 1959 roku rozpoczęto budowę magazynu towarów różnych i punkt skupu żywca.

Pawilon handlowo administracyjny wybudowano w latach 1965- 1968.

W cieniu rozłożystych jodeł, przy nieznużonym kumkaniu żab, w atmosferze wieczornego spotkania ze sztuką w Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego miała miejsce „Noc w mu-

kiej pokłosiem są odbyte imprezy, wystawy, spotkania, konkursy i inne inicjatywy.

Po zwiedzeniu wystawy swój odczyt „Niezwyczajnych losów zaginione-

zabrali słuchacze w muzyczną podróż dookoła świata. Były irlandzkie pieśni ludowe, argentyńskie tanga, kompozycje francuskie, norweskie, austriackie, oczywiście nie zabrakło także polskich. Słuchacze byli urzeczeni prowadzeniem koncertu i kunsztem wykonania miniatur muzycznych.

Ciekawym pomysłem było wykorzystanie zaproszonych gości do wspólnego raczenia się słowem, czyli czytania fragmentów pamiętników Józefa Ignacego Kraszewskiego. Słuchanie tekstów odnoszących się do Romanowa i jego mieszkańców we wnętrzach muzeum robiło niezwykle wrażenie nakładania się historii miejsca na współczesność.

Fragment tekstu pisarza: „Wszelkie dawne obyczaje zachowały się tu święcie i wiernie. Prababka była ich stróżem” posłużył jako motyw przewodni do ostatniej części wieczoru. Z widowiskiem teatru obrzędowego-

NOC W ROMANOWSKIM MUZEUM

zeum” połączona z „Dniem muzealnika”.

Tym samym muzeum wzięło udział w europejskiej akcji „Noc muzeów”. Oprócz możliwości zwiedzenia wystaw, pracownicy przygotowali liczne atrakcje i niespodzianki dla miłośników muzealiów i sztuki. Późnym popołudniem 19 maja wyjątkowy wieczór zaszczytili przedstawiciele samorządu powiatowego oraz Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej ze starostą białskim **Tadeuszem Łazowskim** oraz przewodniczącym komisji edukacji, kultury, sportu i turystyki Rady Powiatu **Romualdem Kulawcem**, przyjaciele muzeum, w tym pracownicy Muzeum Południowego Podlasia, sponsorzy uroczystości, studenci Kolegium Licencjackiego UMCS z Białej Podlaskiej. Mimo, że zaplanowany spacer po zabytkowym parku oraz ognisko ze względu na pogodę nie mógł się odbyć, jednak nikt nie narzekał na brak wrażeń.

Podczas imprezy otwarto wystawę „Romanów kochany zachowaliśmy dla Ciebie. Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego 1962-2007. Wspomnienia... wspomnienia”. Na niej ukazany jest dorobek 45 lat pracy muzeum, troski o zbiory i zabytkowy dworek, działalności upowszechnieniowej,

go obrazu Józefa Ignacego Kraszewskiego” przedstawił **Wojciech Przybyszewski**, redaktor naczelny „Spotkań z Zabytkami”. Mówił on o namalowanej przez Kraszewskiego kopii akwaforty Bartolommea Pinellego „Wjazd Michała K. Radziwiłła do Rzymu”.

Następnie odbył się koncert muzyki klasycznej w wykonaniu **Joanny Błażej-Łukasik** na fortepianie oraz **Pawła Łukasika** na altówce. Wykonawcy



Zwiedzający wystawy muzealne



Wykonawcy z Rossosza

wystąpił zespół ludowy z Rossosza. Tam, gdzie wcześniej odbywało się otwarcie wystawy, stanęła izba wiejska i można było współuczestniczyć w obrzędzie podlaskiego wieczoru panieńskiego. Wraz z aktorami przybył na uroczystość wójt gminy Rossosz **Kazimierz Weremkowicz**. Podczas święta muzeum i muzealników nie zabrakło także stawy dla ciała – pysznych wypieków i potraw domowej roboty. Były życzenia, gratulacje i podziękowania za ogromny wkład w zachowywanie i podtrzymywanie tradycji poprzez dbanie o dziedzictwo kulturowe. Do pracowników współpracujących ze sobą muzeum w Białej Podlaskiej i Romanowie skierował je starosta bialski.

(A)



Odpust w parafii wojskowej

10 maja br. odbyły się uroczystości ku czci św. Apostoła i Ewangelisty Marka w wojskowej parafii w Białej Podlaskiej, które połączono z obchodami jubileuszu 10- lecia święceń biskupich ks. biskupa **Mirona Chodakowskiego**. Podczas nabożeństwa w uznaniu zasług i dziesięcioletnią pracę w wojsku metropolita warszawski Sawa podniósł bp Mirona do godności arcybiskupa.

W uroczystości udział wzięli: arcybiskup **Gabriel Komany** z Francji, egzarcha i delegat Patriarchatu Eklezjalnego, arcybiskup chełmski i lubelski Abel, biskup białostocki i gdański Jakub, biskup supraski Grzegorz, przeor Monasteru Zwiastowania NMP w Supraślu, biskup siemiatycki Jerzy oraz licznie zgromadzone duchowień-

stwo. Wśród przybyłych dostojników obecni byli także: **Michał Kamiński**, minister prezesa, który przybył do Białej by w imieniu prezesa Le-

cha Kaczyńskiego złożyć bp. Mironowi życzenia, dowódca Sił Powietrznych RP gen. **Andrzej Błasik** oraz przedstawiciele samorządów. Starostwo białskie podczas uroczystości reprezentował **Jan Bajkowski**, wicestarosta białski. (red.)



Foto. J. Trudzik



GMINA LEŚNA PODLASKA

Wszystko dla mamy

Wyjątkowy uroczysty nastrój miało spotkanie dedykowane matkom w Gminnym Ośrodku Kultury w Leśnej Podlaskiej. 26 maja to dzień, który dla wszystkich jest bliski. Z tej okazji dzieci uczęszczające na zajęcia do GOK, zaprosiły swoje mamy, aby móc podziękować za wszelkie dobro, a przede wszystkim za miłość. Pod kierownictwem **Agnieszki Potykanowicz**, instruktora GOK dzieci przygotowały montaż słowno muzyczny, na który złożyły się wiersze, piosenki poświęcone najbliższemu sercu dziecka – mamie. Wielka trema, troszeczkę łez, ale występ się udał!

Mamy były zadowolone. Ze wzruszeniem ścisnęły swoje pociechy, które na dowód swej wdzięczności wręczały bukietki kwiatów wykonanych własnoręcznie. Całość spotkania uświetniły występy zespołów „Leśnianki” i Leśniańskie nutki” ze **Zdzisławem Marcukiem** na czele. Na zakoń-

czenie wszyscy usiedli do wspólnego stołu na słodki poczęstunek. Atmosfera, jaka panowała podczas spotkania

na długo pozostanie w pamięci mam, jak i ich pociech.

Aleksandra Melaniuk



BIAŁA PODLASKA



Uczniowie z Niort w starostwie

Starosta białski **Tadeusz Łazowski** podejmował w gabinecie uczniów Liceum Technicznego z Niort we Francji wraz z opiekunami. 12 osobowa grupa uczniów przybyła do powiatu białskiego na praktyki, które odbywała wspól-

nie z uczniami Rzemieślniczej Zasadniczej Szkoły Zawodowej. Podczas spotkania **Tadeusz Łazowski** przybliżył uczniom zadania i kompetencje Starostwa Powiatowego i starosty białskiego.

Piotr Grzeszyk



Starosta z wizytą w gminie Terespol

13 maja starosta **Tadeusz Łazowski** odwiedził gminę Terespol. Pierwszym punktem spotkania była narada, która odbyła w Urzędzie Gminy. Gmina Terespol przygotowuje się do uroczystego otwarcia realizowanego od marca 2007 roku projektu, który zapewni połączenie drogi wojewódzkiej z celną poprzez przebudowę sieci dróg powiatowych Lebiechów, Kobylany, Koroszczyn. Całkowity koszt realizowanego projektu to 14 mln. 306 tys. 835 zł. W związku z finałem inwestycji 6 lipca planowane jest uroczyste otwarcie modernizowanej drogi oraz uroczysty festyn dla mieszkańców gminy. W rozmowy na temat organizacji włączył się starosta Tadeusz Łazowski. W trakcie festynu przewidziano wiele atrakcji m.in. pokazy, wesołe miasteczko, występy zespołów muzycznych w tym gwiazda wieczoru jeden z najbardziej cenionych obecnie zespołów rockowych zespół Łzy.

Po spotkaniu w urzędzie władarze udali się na znany miłośnikom Podlasia punkt widokowy w Neplach. Z uwagi na położenie miejscowości w pa-

w tej miejscowości. Pani sołtys zapoznała wóldarza powiatu z postęmem realizowanych na terenie miejscowości prac drogowych oraz z wynikającymi



Foto. Piotr Grzeszyk

w trakcie realizacji problemami. Niestety, w realizowanym projekcie w fazie projektowania projektant uwzględnił jedynie położenie kostki brukowej na wjazdach do posesji o szerokości

Szkoła posiada 3 pracownice komputerowe z dostępem do internetu, 6 urządzonych pracowni szkolnych, 14 izb lekcyjnych wyposażonych w sprzęt audiowizualny, bibliotekę szkolną wraz z centrum multimedialnym. Obiekt jest monitorowany. Wykonano sy-

stem nawadniający na terenie boisk szkolnych. Szkoła posiada boiska wielofunkcyjne: do piłki ręcznej i koszykówki oraz boisko do piłki siatkowej i tenisa ziemnego. W skład Zespołu Szkół w Kobylanach wchodzi Gimnazjum i Szkoła Podstawowa.

Ostatnim punktem wizyty była wizyta w największym i najnowocześniejszym terminalu samochodowym w Koroszczynie. Tu gości podjęła **Elżbieta Iwaniuk**, dyrektor oddziału Polskiego Konsorcjum Gospodarczego S.A. w Koroszczynie. Poruszane podczas spotkania problemy dotyczyły głównie granicy wschodniej. Dyskutowano o problemach, jakie dotknęły granicę wschodnią po wejściu do strefy Schengen.

Piotr Grzeszyk



Foto. Piotr Grzeszyk

sie przygranicznym, rzeczą naturalną są tam patrole SG. I tym razem wóldarze natknęli się na dość liczny patrol funkcjonariuszy Straży Granicznej. Napotkana grupa pograniczników to funkcjonariusze odbywający praktykę w Nadbużańskim Oddziale SG. Po krótkiej rozmowie i wymianie spostrzeżeń dotyczących granicy starosta powiatu i wójt udali się na spotkanie z przedstawicielami miejscowości Kobylany. Tu spotkanie odbyło się na zaproszenie **Haliny Ostapczuk** sołtysa Kobylan. W spotkaniu uczestniczył kierownik budowy drogi, która jest realizowana

2,5 m, natomiast w trakcie prac okazało się, że niektóre wjazdy mają szerokość większą niż 2.5 m w związku, z czym pozostała część wjazdu została niezrobiona. Po zapoznaniu się ze stanem faktycznym starosta powiatu wspólnie z wójtem gminy Terespol podjął decyzję o dofinansowaniu inwestycji i rozszerzeniu zakresu prac. Dzięki tej decyzji, każdy wjazd na posesję będzie w całości wyłożony kostką brukową, co znacznie ułatwi mieszkańcom dostęp do posesji. Również w Kobylanach starosta wizytował Zespół Szkół im. Orła Białego.



Foto. Piotr Grzeszyk



Gmina Terespol położona jest w południowo-wschodniej części województwa lubelskiego, na terenie powiatu bialskiego. Jej powierzchnia to ok. 114 km kw. Gmina Terespol jest gminą graniczną, rozciąga się z północy na południe w środkowym biegu Bugu – granicz-

PRZYGRANICZNA GMINA

rach o dużych wartościach przyrodniczych, uznanych za Ekologiczny System Obszarów Chronionych oraz sieci ekologicznych, a także w obszarze Nadbużańskie-

elementem hydrosfery gminy jest rzeka Bug, płynąca na całej jej granicy wschodniej, od południowego końca gminy po północny o średnim przepływie 140m³/sek. Ta jedna z większych i najlepiej zachowanych rzek nizinnych w Polsce utrzymała swoje naturalne koryto i trasy zalewowe.

Najcenniejszym pod względem faunistycznym walorem gminy jest dolina z jego terasą zalewową, starorzeczami zaroślami i zadrzewieniami. 25 sierpnia 1994 r. rozporządzeniem wojewody białkopodlaskiego został utworzony Park Krajobrazowy „Podlaski Przełom Bugu”. Głównym celem parku jest zachowanie w stanie nienaruszonym najcenniejszych pod względem przy-

w granicach woj. białkopodlaskiego. Park zajmuje obszar 30904 ha, zaś jego otulina ma 1713 ha. Rozciąga się on wzdłuż rzeki Bug od doliny rzeki Tocznej u części północnej do ujścia Krany do Bugu w części południowej. Długość parku w linii prostej wynosi 65 km, przeciętna szerokość w części północnej – 6 km, w części południowej 3-5 km. Park wraz z otuliną położony jest w granicach gmin: Łosice, Platerów, Sarnaki, Konstantynów, Janów Podlaski, Rokitno, Zalesie i Terespol.

Na terenie parku stwierdzono występowanie ponad 760 gatunków roślin w tym 22 objętych ochroną gatunkową. Szczególnie cenne jest stanowisko parzydła leśnego, kilka stanowisk orlika pospolitego i lilii złotogłów, bogata gama storczyków i szereg innych gatunków rzadkich lub ginących w skali kraju. Duże kompleksy leśne oraz szczególnie cenne przyrodniczo łągi wierzbowo-topolowe i olsy porastające stare wyspy, niskie brzozy rzeki oraz obrzeża starorzeczy tworzy środowisko bytowania licznej grupy zwierząt.

Nie bez powodu gmina w 2000 roku otrzymała jedną z głównych nagród w wysokości 500 tys. zł w konkursie na najlepiej rozwiązana gospodarkę wodno-ściekową na terenach wiejskich. W chwili obecnej kanalizacja sanitarna (grawitacyjna i ciśnieniowa) w gminie liczy 43,8 km, odprowadza ścieki z 645 budynków. Liczba gospodarstw domowych korzystających z sieci zbiorczej kanalizacji sanitarnej stanowi 56,1 proc. ogółu gospodarstw w gminie. Do powyższego należy dodać 457 oczyszczalni przydomowych, co daje 77,5 proc. gospodarstw domowych mających rozwiązany problem gospodarki ściekowej.

(red.)



nej rzeki między Polską a Białorusią. Specjalnym atutem gminy są przecinające się szlaki komunikacyjne: droga E-30 łącząca Lizbonę i Londyn z Moskwą przez Paryż – Berlin – Warszawę – Mińsk oraz linia kolejowa E-20 z Paryża do Moskwy. Ruch graniczny odbywa się przez trzy przejścia graniczne zlokalizowane na terenie gminy:

- w Kukurykach dla TIR-ów;
- „Warszawski Most” (Terespol) dla samochodów osobowych i autobusów;
- przejście kolejowe.

Gmina Terespol położona jest w korytarzu ekologicznym o randze międzynarodowej i krajowej, na obsza-

go Obszaru Chronionego Krajobrazu, Parku Krajobrazowego „Podlaski Przełom



Bugu”, rezerwatów przyrody „Czapli Stóg” oraz „Szwajcaria Podlaska”. Głównym

rodniczym, krajobrazowym i kulturowym fragmentów lewobrzeżnej doliny Bugu





Nagrody za pomysłowość

21 maja rozstrzygnięta została XIX edycja konkursu literacko-plastycznego „Bajki, bajeczki 2008”, zorganizowanego przez Osiedlowy Klub Kultury „Eureka” i filię nr 6 Miejskiej Biblioteki Publicznej z Białej Podlaskiej. Konkurs przebiegał w dwóch kategoriach. Literacko-plastyczny „Książeczki-Bajeczki” polegał na napisaniu oryginalnej bajeczki lub opowiadania i prezentacji w formie książeczki. W kategorii klas I-III laureatami zostali: **Patrycja Pocięcha, Konrad Nowik i Kinga Smiecińska** (wszyscy SP nr 9).

W kategorii klas IV-VI nagrodzono: **Kornelię Jaroć** ze SP nr 2, **Natalię Kaczorowską** ze SP w Leśnej Podlaskiej i **Bartosza Wolanina** ze SP nr 3. Prace konkursowe przekazane zostaną oddziałowi dziecięcemu Wojewódzkiego Szpitala Zespólnego w Białej Podlaskiej.

Konkurs plastyczny „Bajki malowane” polegał na wykonaniu pracy plastycznej ilustrującej znaną bajkę. W kategorii klas I-III laureatami pierwszej nagrody zostali: **Natalia Olszewska** ze SP nr 1 oraz **Marcin Czaczelewski** ze SP nr 2.

Drugie miejsce uzyskały: **Paulina Aftaruk i Joanna Sęczyk** (obie ze SP nr 1). Trzecie miejsce przypadło: **Adrianowi Mikołajczukowi** ze SP nr 4 oraz **Emilii Samociuk** ze SP nr 6.

W kategorii klas IV-VI zwyciężyli: **Wanda Kuzaka i Kacper Skerczyński** (oboje ze SP nr 2). Drugie miejsca zdobyły: **Karolina Bielecka** (SP nr 9), **Natalia Kozłowiec** (SP nr 3) i **Aleksandra**

Święto kwitnących sadów

W Polubiczach gm. Wisznice odbyło się 21 maja coroczne Święto Sądów pod patronatem posła **Mirosława Maliszewskiego**, prezesa Związku Sadowników RP i redakcji „Słowa Podla-

wie **Franciszek Kadzik, Eberhard Makosz, Adam Fura** i zastępca głównego inspektora PIORiN **Tadeusz Kłos**.

Oficjalnego otwarcia i powitania gości dokonał **Bogdan Jachim-**



sia”. Ochody rozpoczęto mszą świętą w kościele. Obecnością uświetnili ten dzień postawie: **Franciszek Jerzy Stefaniuk, Mirosław Maliszewski i Jerzy Rębek**, wicemarszałek województwa lubelskiego **Sławomir Sosnowski**, starosta bialski **Tadeusz Łazowski**, dyrektor departamentu działań społecznych i środowiska ARiMR w Warsza-

Sęczyk (SP nr 1). Trzecimi nagrodami uhonorowano: **Magdę Panasiuk i Monikę Broniewicz** (obie SP nr 9) oraz **Agatę Jaciów** (SP nr 5). Wszyscy laureaci otrzymali nagrody i upominki.

Roma

czuk, prezes Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Rolnictwa, Oddział w Białej Podlaskiej. O aktualnej sytuacji w sadach i zagrożeniach ze strony chorób i szkodników w sezonie 2008 wypowiadał się mgr.inż. Adam Fura z Sandomierskiego Oddziału WODR. Po przerwie na poczęstunek, głos zabrał Franciszek Kadzik, omawiając działania PROW w latach 2007 – 2013 ze szczególnym uwzględnieniem pomocy dla sadowników. Nie zabrakło szerokiego spojrzenia na ekonomiczną stronę sadownictwa, dokonanego przez profesora Eberharda Makosza, który przybliżył uczestnikom temat tegorocznych prognoz cenowych skupienia owoców i sytuacji na rynku europejskim. Pomimo kapryśnej pogody, frekwencja była wysoka, a sala wykładowa pełna po brzegi. Sadownicy zwiedzili wystawę maszyn i sprzętu do produkcji ogrodniczej oraz obiekt „Sadpolu” w Polubiczach, przedsiębiorstwa prowadzonego przez grupę producencką pod kierownictwem **Stanisława Daniłosa**. Jest to nowoczesna i prężna firma zajmująca się magazynowaniem, sortowaniem i przetwarzaniem jabłek, która w tym roku powiększy się o kolejny obiekt magazynowy na 4000 ton owoców. Zrzeszonych w niej jest 47 producentów z powiatów Biała Podlaska i Radzyń Podlaski. Święto zakończono spotkaniem towarzyskim w wisznickim GOK.

Leszek Czubłun



Jedną z najmniejszych w diecezji siedleckiej jest położna 20 km od Międzyrzecza parafia Witoroż, gdzie znajduje się zabytkowy drewniany kościół. Parafia pod wezwaniem św. Michała skupia ok. 500 osób. Według dokumentów, jakie zachowały się dla potomnych, kościół pw. św. Michała powstał w 1605 roku ufundowany przez Lwa Sapiehę. W roku 1801 miała miejsce wizytacja cerkwi witorożskiej. Dokonał jej 18 marca 1801 r. Mikołaj Kozakiewicz, dziekan dekanatu międzyrzeckiego, do którego należała parafia Witoroż. Dzięki dokumentowi, który zachował się z tej wizytacji, znamy stan i budowę cerkwi.

Na skutek działań wojennych rozpoczęły się masowe ucieczki prawosławnych duchownych. Wówczas biskup Henryk Przeździecki wydał rozporządzenie w grudniu 1918r., aby proboszczowie, rektorzy, kapłani poświęcili zamknięte przez rząd carski świątynie wszystkich wyznań i aby natychmiast rozpoczęli w nich nabożeństwa. Po odzyskaniu wolności narodowej parafie powstawały samorządnie. Wierni sami zgłaszali się do kapłanów i prosili o utworzenie parafii. Taka sytuacja miała również miejsce w Witorożu. Mieszkańcy miejscowości należących do parafii unickiej tj. Witoroż, Leszczanka, Wólka Korczowska, Strzyżówka, Folwark Witoroż skierowali 19 lutego 1919 roku prośbę, w której piszą:

– My mieszkańcy wyżej wymienionej domniemanych wsi zniżamy się z gorącą prośbą do stóp Waszej Ekscelencji. Za czasów Unii mieliśmy swój Kościół i Parafię w Witorożu, gdy nastały czasy Prawosławia nasz Kościół został zabrany na Cerkiew. W roku kiedy Pop wyjechał Kościół został nieczynny do obecnego czasu. Więc z powodu odległości od naszego parafialnego Kościoła odpowiedniego obucia ani też zaprzęg, w żaden sposób dostać się nie możemy a tem bardziej Działwa nasza nie może brać udziału w naukach Katechizacyjnych Ani w nabożeństwach. Więc zanosim gorącą prośbę Do waszej Ekscelencji o otwarcie nam na nowo Byłej Parafii we wsi Witorom, gdyż Kościół plebania i Budynki Gospodarcze są w dobrym stanie.

Niestety podczas wizytacji, jakiej dokonał ks. O Straski wraz z ks. I. Korzuchowskim 14 marca 1919 roku zanotowali w podsumowaniu opisu „ogólny stan cerkwi nie osobliwy”. Jednak mimo to, 10 lipca 1919 roku ksiądz biskup wydał pozytywną opinię o utworzeniu parafii w Witorożu. W skład, której weszły: Witoroż, Wi-

PARAFIA W WITOROŻU

toroż Folwark, Danówka, Wólka Korczowska, Leszczanka i Strzyżówka. Niestety, lata II wojny światowej nie były zbyt przychylne dla parafii w Witorożu. 30 maja 1940 r. władze niemieckie odebrały i zamknęły kościół katolicki, a następnie przekazały wraz z całym majątkiem ludności ukraińskiej. Część wyposażenia kościoła zabrali parafianie i przechowywali przez cały okres okupacji. Ówczesnego księdza proboszcza aresztowano i wywieziono do Dachau. Dopiero w 1943 roku duchowny prawosławny opuścił placówkę. Mszę katolicką odprawiono ponownie w 1944 roku. Od tego czasu parafia znów stała się własnością katolików. Od 4 lat posługę duszpasterską w parafii pw. św. Michała Archanioła pełni ks. **Krzysztof Jaszczuk**. 7 sierpnia 2005 r. odbyła się uroczystość 400

– lecia parafii. Mszę świętą celebrował biskup **Henryk Tomasik**, wśród licznie przybyłych osób nie zabrakło również księży pracujących w przeszłości na terenie parafii. W ubiegłym roku dzięki staraniom księdza proboszcza udało się pozyskać środki finansowe na remont kościoła. Prace rozpoczęte w czerwcu ubiegłego roku zakończono w październiku. W tak krótkim okresie udało się przeprowadzić szereg prac związanych z remontem. Remont rozpoczęto od podwalin kończąc na zdjęciu blachy, oraz wybudowaniu nowej wieży. Wymieniono okna, całą instalację elektryczną w kościele. W najbliższym czasie ksiądz proboszcz planuje również remont zabytkowej dzwonnicy, oraz podświetlenie kościoła na zewnątrz.

Piotr Grzeszyk



Foto. P. Grzeszyk



Foto. P. Grzeszyk

Seminarium bibliotekarzy

Od siedmiu lat Miejska Biblioteka Publiczna z Białej Podlaskiej jest organizatorem wyjazdowego seminarium bibliotekarzy miasta Biała Podlaska i powiatu bialskiego, realizowanego w cyklu „Cudze chwalić, swego nie znacie”. Organizowane rokrocznie w pierwszej dekadzie maja, w ramach Tygodnia Bibliotek seminaria, mają na celu prezentację warunków funkcjonowania poszczególnych placówek bibliotecznych, ich warsztatu, działalności, form pracy z czytelnikiem, wymianę doświadczeń i integrację środowiska bialskich

Biblioteki Głównej oraz trzy spośród sześciu działających na terenie miasta filii bibliotecznych. Szczególne zainteresowanie uczestników seminarium budził zmodernizowany warsztat pracy bialskich bibliotek, a zwłaszcza wdrożony w ramach Programu Operacyjnego Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego Mecenat 2006, zintegrowany system obsługi użytkowników, oferujący zalogowanym czytelnikom dostęp on-line do katalogu i konta czytelniczego oraz możliwość zdalnej rezerwacji i zamawiania poszukiwanych książek. Uznanie

bibliotekarzami spotkali się przedstawiciele samorządów będących organizatorami bialskiej biblioteki. Głównego organizatora – samorząd Miasta Biała Podlaska reprezentowali: prezydent miasta Biała Podlaska **Andrzej Czapski**, wiceprezydent **Waldemar Godlewski**, nacelnik wydziału spraw społecznych **Anna Kaliszek** oraz kierownik referatu kultury **Anna Leszczyńska**.

Współorganizatora, czyli powiat bialski reprezentowali: wicestarosta **Jan Bajkowski**, dyrektor wydziału spraw społecznych **Marianna Tumilowicz** oraz pracownik wydziału **Anna Jóźwik**. Nie zabrakło też przedstawicieli Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Lublinie, którą reprezentowali dyrektor **Zofia Ciurus** i kierownik dzia-



bibliotekarzy. Stanowią też płaszczyznę prezentacji dorobku kulturalnego poszczególnych środowisk, społeczności lokalnych, dorobku niejednokrotnie bardzo bogatego i różnorodnego. Są ponadto znakomitą okazją do spotkania się w siedzibach bibliotek z przedstawicielami poszczególnych samorządów/organizatorami bibliotek publicznych/, do wspólnych rozmów i dyskusji na temat kondycji i przyszłości kultury, a bibliotekarstwa w szczególności. Gospodarzem tegorocznej VII już edycji seminarium była Miejska Biblioteka Publiczna w Białej Podlaskiej. W pierwszej części zaprezentowano działy pracy z czytelnikiem

uczestników seminarium wzbudziły też nowe aranżacje filii bibliotecznych, w których, dzięki wsparciu finansowemu pozyskanemu z Programu Operacyjnego Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego Mecenat 2007, przeprowadzono gruntowne remonty i wyposażono w nowe meble i sprzęty biblioteczne. Z zaciekawieniem oglądając nowocześnie wyposażone lokale biblioteczne, rozmawiano o bibliotecznych problemach, zadaniach, perspektywach i poprawie jakości usług bibliotecznych.

W drugiej części seminarium, w której rolę gospodarza przyjęli władze miasta Biała Podlaska, z bialskimi

instrukcyjno- metodycznego **Jerzy Gajewski**.

Z okazji Dnia Bibliotekarza/8 maja/ i Tygodnia Bibliotek/8-15 maja/, były wyrazy uznania dla pracy i poczynąń bialskich bibliotekarzy, okolicznościowe dyplomy oraz czerwone róże, którymi bialskich bibliotekarzy obdarowali prezydenci miasta. Zwieńczeniem spotkania był wygłoszony z okazji Roku Herbertowskiego, bardzo interesujący, wzbogacony prezentacją multimedialną wykład **Dariusza Jóźwika** z Miejskiej Biblioteki Publicznej w Lublinie, zatytułowany „Zbigniew Herbert – poeta i eseista”.

Teresa Stasiuk-Karaś



Przy dojściu do wyjaśnienia pojęcia „Chachoł” najważniejsze jest zrozumienie istoty, sposobu i rozmieszczenia poszczególnych jednostek osadniczych na Południowo-Wschodnim Podlasiu i konstatacja, że nie wszyscy mieszkańcy Podlasia porozumiewali się gwara chachłacką – językiem „tutejszym”. Obok siebie istniały polskie wsie szlacheckie (np. Huszcza, Tucznia, Wiskiel), miasta królewskie (np. Łomazy, Janów Podlaski - d. Prochów) liczne wsie zasadzane na prawie magdeburskim, także wsie i miasta prywatne, wsie folwarczne, pańszczyźniane, byli też Niemcy, Holendrzy („Olendrzy”), Tatarzy. To co istotne każda taka grupa w przeszłości funkcjonowała najpierw w obrębie swojego „terytorium życia” – „interior” wyznaczanego możliwościami komunikacyjnymi wytwarzając w swoim obrębie status społeczny, język, wyznanie, obyczaje, moralność. Jednym z najciekawszych przykładów może być zawieranie jeszcze na początku XX wieku związków małżeńskich, które odbywały się zazwyczaj w obrębie jednej lub kilku sąsiadujących ze sobą wsi (złączonych granicami administracyjnymi parafii) lub ewentualnie targami i jarmarkami. Tatarzy nie jednoczyli się z innymi nacjami, szlachta nie bratała się z chłopami, mieszczenie nie wchodziło w kontakty rodzinne z wieśniakami. Dobrym wyznacznikiem korelacji międzygrupowych np. w Łomazach, Janowie Podlaskim, Piszczacu itp. była grupa hermetyczność ludności żydowskiej. To główny powód powstawania odrębności kulturowych poszczególnych jednostek osadniczych, czy narodowościowych. Każda z takich grup (jednostek osadniczych) tworzyła i chroniła swoją religię, zwyczaje, normy etyczne i język (komunikację interpersonalną) – kontakty szlachty z chłopami, czy np. Żydów z Tatarami były bardzo ograniczone. Swoistym synonimem jest tu praktyczny brak małżeństw szlachecko-chłopskich, czy żydowsko-polskich m. in. na Podlasiu do II wojny światowej. Izolowanie społeczne prowadziło izolowania językowego. Dochodzimy tu jednak do pytania, skąd wzięła się ludność chłopska na Podlasiu, jakiej była narodowości, jaki był jej język. Odpowiedź w tym kontekście jest oczywista – to wspomniany wcześniej konglomerat od Polaków, przez Rusinów po Bojków i Hucułów. Stąd mieszanina językowa dodatkowo z naleciałościami języka rosyjskiego z XIX tj. okresu zaborów. Wzmocnieniem było pra-

Poszukiwanie tożsamości regionalnej

Chachły (2)

wosławie, język staro-cerkiewno-słowiański i unicy. W większości jednak język – gwara chachłacka w zwrotach językowych jest do dzisiaj zrozumiała dla przeciętnego Podlasiaka (co może znaczyć o znaczących wpływach języka polskiego) np. kde ty buł; kda chodysz; za czym przyszło; kuda była; idy w kibinimater. Jednakże problemem, który w całym zagadnieniu nie jest podnoszony to kwestia tzw. „mieszczaństwa” na Podlasiu. Praktycznie poza Białą Podlaską nie wykształciło się ono na południowo-wschodnim Podlasiu. Tak jak np. w przypadku Łomaz wraz z prawami miejskim (1568r.) z góry założono, że miasto nie utrzyma się z tzw. funkcji miejskich i na uposażenie mieszkańcom dano ponad 2000 ha ziemi. Stąd mimo, że mieszkali w mieście królewskim, to de facto byli chłopami i mieszczanami nie zostali (nie stali się). Podobnie było w prywatnym Rossoszu, Piszczacu etc.

W kategoriach dnia dzisiejszego można jeszcze spotkać „głęboko na wsi” nazewnictwo rzeczy, rzeczowniki, których pierwowzory są pochodną z różnych języków wschodniosłowiańskich np. nypawka – półka, harszyniec – utracusz, kłunia – stodół, soroczka – koszuła, nohawici – spodnie, hreczka – gryka, porosiata – prosięta, doczka – córka, brukwa – brukiew, bajstruk – dziecko nieślubne, czereda – duża ilość, chworost – chrust, chłopeta – dorosły mężczyzna, cywka – cewka, ćwirkun – świerszczyk, dychawica – astma, dziża – dzieża, galeszni – nogawki, holopa – noga, hurba – zaspia śnieżna, holaka – gałąź, koszuta – igliwie sosnowe, kwacz – pędzel ze szmat, kwoktucha – kwoka, łonka – łąka, mołokita – gałązki wikliny, merwa – drobne odpady ze słomy itd. Można też rozpoznać określone zwroty (z czasownikami) np. szczo robisz; idi priniesi; klicz (wołaj); ty baczysz; wrze bude; skazaw; ne zaczypajcie; podiwisia (podziwiaj); prenoczowati; poszow; horyty; kinut; idi chutko (prędko); jisiz (jedz). Zwroty przymiotnikowe, określenia: bielejszy, bezuchi, czerepiany (garnek gliniany), chitry, dożdżewac, durnowaty, grubij, głuchi, kołowaty, krowiaczy, liszni, itd.

Jeszcze na początku XX wieku na pytanie ktoś ty: na Podlasiu szlachta odpowiadała – my szlachta polska i mówimy po polsku, mieszczanin – mówił ja łomaski i mówię po naszymu (bo mieszkam w mieście królewskim), chłop spotkany w miejscu zamieszkania w okolicach Łomaz – ja tutejszy; po jakimś mówisz – w języku tutejszym. Pewne rozpoznanie np. kwestii „okołołomaskich” daje działalność naukowa na UMCS Lublin prof. Feliksa Czyżewskiego (pochodzącego z miejscowości Jusaki-Zarzeka – 3 km od Łomaz) vide: Zróżnicowanie fonetyczne gwary trzech pokoleń w Łomazach – Język Polski LVII-2; Wpływy ukraińskie w gwarze osady Łomazy powiat Biała Podlaska – Studia z Filologii Polskiej i Słowiańskiej, t. XV; Gwara (morfologia i składnia) osady Łomazy – Instytut Filologii Rosyjskiej i Słowiańskiej Wydziału Humanistycznego UMCS, 1976 r. Reasumując, w kategoriach generalnych należałoby jednak odnieść się do staroruskiego znaczenia słowa „Chachł” – „chłop” jednoznacznie zabarwionego pejoratywnie, najczęściej używanego w stosunku do biedoty wiejskiej (chłopskiej). Stąd utarte negatywne znaczenie określania jako kogoś gorszego, jako grupy społecznej stojącej najniżej w hierarchii klasowej. Tak jeszcze przed II wojną światową na Podlasiu mówili chłopci z jednej wsi (miejscowości) na tych z drugiej „gorszej”.

Romuald Szudejko





Młodzi recytatorzy

Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki z Kodnia organizowało eliminacje rejonowe Małego Konkursu Recytatorskiego 2008. Młodzi ludzie z trzech gmin: Kodeń, Piszczac i Tucznia mieli kolejną szansę na odnalezienie najlepszej interpretacji dzieł największych mistrzów pióra. Sięgali również po nowe teksty, rzadko prezentowane, a mówiące o tym, co jest naprawdę bliskie młodym recytatorom. Jury przesłuchiwało 9 recytatorów grupy kl. I – III, 9 recytatorów z grupy kl. IV- VI oraz 6 z gimnazjów.

W grupie kl. I-III nagrodziła nagrodami książkowymi: **Kaję Szynkaruk** i **Weronikę Kłosowską** (obie z Kodnia) i **Anetę Ciołek** z Tuczniej.

W grupie kl. IV - VI nagrodzono: **Dominikę Soćko** z Połosek oraz **Marię Babkiewicz** i **Wandę Babkiewicz** (obie z Kodnia).

W grupie gimnazjów najlepiej spisali się: **Emilia Lipka** z Tuczniej oraz **Izabela Kukawska** i **Katarzyna Bandarzewska** z Piszczaca. Do eliminacji powiatowych, rozgrywanych w Międzyrzeczu Podlaskim wytypowano: **Kaję Szynkaruk**, **Weronikę Kłosowską**, **Dominikę Soćko**, **Marię Babkiewicz**, **Emilię Lipkę** i **Iżę Kukawską**. Laureaci otrzymali nagrody książkowe oraz pamiątkowe dyplomy ufundowane przez Centrum Kultury w Kodniu.

Uczestnicy eliminacji rejonowych otrzymali pamiątkowe dyplomy.

Agnieszka Nowacka



Majówka w Roskoszy

Wśród dobrej zabawy, rekreacji sportowej i działań promujących ochronę środowiska odbyła się „Majówka wśród przyjaciół”. Miała ona miejsce w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania w Roskoszy 16 maja br. Skierowana była do osób niepełnosprawnych, wychowanków placówek terapeutycznych z powiatu bialskiego i Białej Podlaskiej, którzy w Roskoszy czują się jak w domu. Podczas imprezy przygotowane były liczne atrakcje - konkursy, gry i zabawy sprawnościowe, blok ekologiczny. Na koniec wręczono nagrody i dyplomy, a wszyscy mogli kontynuować miłe spotkanie integracyjne przy ognisku. Organizatorami byli: Stowarzyszenie Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Prosta”, Warsztaty Terapii Zajęciowej przy Spółdzielni Inwalidów Elremit, Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Lublinie, delegatura w Białej Podlaskiej.

(AJ)



Konkurs dla gospodarnych

Informujemy, że z inicjatywy Starosty Bialskiego przeprowadzony będzie po raz pierwszy w bieżącym roku konkurs mający na celu kształtowanie świadomości obywatelskiej i kulturowej mieszkańców, pielęgnowanie i rozwijanie tożsamości lokalnej, pobudzanie aktywności gospodarczej, zachowanie wartości środowiska kulturowego i przyrodniczego przy uwzględnieniu potrzeb przyszłych pokoleń, a także kształtowanie i utrzymanie ładu przestrzennego. Konkurs ma również na celu promowanie rolników pomysłowych i gospodarnych.

Konkurs obejmuje następujące kategorie:

- A. Najpiękniejsza zagroda wiejska (posesja o funkcjach gospodarstwa rolnego będąca miejscem zamieszkania i pracy)
- B. Najlepszy gospodarz z powiatu bialskiego
- C. Najpiękniejszy ogród.

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest zgłoszenie udziału na karcie zgłoszeniowej dostępnej w urzędzie gminy w terminie do dnia 30 czerwca br.

(red.)



MAJÓWKA WŚRÓD PRZYJACIÓŁ

Niepełnosprawni w Roskoszy



Sadownicy w Polubiczach świętowali





Po raz czwarty 11 maja odbyły się w Gminnym Ośrodku Kultury w Łomazach, Powiatowe prezentacje wokalne pod patronatem starosty białskiego. Festiwal adresowany był do uczniów szkół podstawowych i gimnazjów. Spośród 32 uczestników konkursu rywalizujących ze sobą w dwóch kategoriach wiekowych, jury w którego skład weszli muzycy: **Piotr Hryciuk, Arkadiusz Saczuk i Piotr Kulicki** wyłoniło najlepszych wykonawców. W kategorii solistów z klas IV – VI, I – miejsce zajęła **Małgorzata Weres** z Miejskiego Ośrodka Kultury w Terespolu, II – **Natalia Bielecka** z Gminnego Ośrodka Kultury w Łomazach, III – **Marta Sawczuk** z Zespołu Placówek Oświatowych w Kodniu, wyróżnienie – **Dominika Demidowicz** ze szkoły Podstawowej w Rossoszu. W kategorii duetów pierwszego miejsca nie przyznano; II miejsce zajęli: **Marta Korowaj i Maria Babkiewicz** ze Szkoły Podstawowej w Kodniu,

POWIATOWE PREZENTACJE WOKALNE

III – **Małgorzata Malicka i Jagoda Wawryszuk** ze szkoły Podstawowej w Piszczacu; wyróżniono **Agatę Sadowską i Zuzannę Pasternak**, również ze szkoły w Piszczacu. W kategorii solistów gimnazjum przyznano dwa równorzędne I miejsca **Beacie Pietraszuk** z Zespołu Szkół w Kobylanach i **Adrianowi Własiukowi** z Miejskiego Ośrodka Kultury w Terespolu, II miejsce **Monice Włoszek** z gimnazjum w Rossoszu, III miejsce **Karolinie Sawickiej** z gimnazjum w Kodniu; wyróżnienie **Paulinie Kulupie** również z gimnazjum w Kodniu.

W kategorii duetów pierwszego miejsca nie przyznano. II miejsce zdobyli: **Jagoda Lewczuk i Rafał Kulawiec** z Gimnazjum w Łomazach, III miejsce przypadło **Karolinie Sawickiej i Justynie Sawickiej** z Gimnazjum w Kodniu.

Wszyscy uczestnicy prezentacji otrzymali pamiątkowe dyplomy, a instruktorzy: **Tomasz Jezuit** z MOK w Terespolu, **Grzegorz Kulicki** z GOK w Łomazach, **Regina Hasiewicz** ze szkoły w Kodniu, **Agnieszka Zgiet** ze szkoły w Rossoszu, **Renata Owczaruk i Dorota Sierpatowska** ze szkoły w Piszczacu, **Andrzej Maziejuk** ze szkoły w Kobylanach, **Zofia Lipka** ze szkoły w Tuczej, **Andrzej Laszuk** ze szkoły w Konstantynowie, otrzymali podziękowania za wkład pracy w przy-

gotowanie uczniów. Natomiast wykonawcy wyróżniający się i wytypowani przez jury otrzymali oprócz dyplomów również nagrody, które z życzeniami dalszych sukcesów wręczyli im: **Marianna Tumiłowicz**, dyrektor wydziału spraw społecznych Starostwa Powiatowego, **Romuald Kulawiec** – radny powiatowy i **Zdzisław Kozysa**, przewodniczący Rady Gminy Łomazy. Według oceny jury, poziom festiwalu był wysoki, co cieszy organizatorów: Gminny Ośrodek Kultury oraz wójta gminy Łomazy. Pozwala to przypuszczać, że następny festiwal, planowany za rok, może zaowocować jeszcze wyższym poziomem.

Ryszard Bielecki



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



POWIAT BIALSKI



„Szkolenie- Praktyka- Zatrudnienie- Rozwój” to nowy projekt, który będzie realizowany przez Europejskie Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy.

Do udziału w nim zapraszamy młodzież w wieku 18-25 nieaktywną zawodowo będącą w trudnej sytuacji materialnej bądź rodzinnej. Oferta jest skierowana do osób nie posiadających kwalifikacji zawodowych, wymagających nabycia podstawowych umiejętności w drodze specjalistycznego szkolenia zawodowego (kursu). W ramach szkolenia beneficjenci odbędą niezbędne praktyki zawodowe u pracodawców. Uczestnikom projektu bezpłatnie za-

pewniamy ubezpieczenie, wyżywienie w trakcie trwania zajęć, a także częściowy zwrot kosztów dojazdu. Realizacja projektu planowana jest w okresie od czerwca do listopada br. Wykaz zajęć podejmowanych w ramach projektu:

Trening psychologiczno - integracyjny

- Indywidualne poradnictwo psychologiczne
- Zajęcia z prawnikiem z zakresu prawa pracy
- Zajęcia grupowe oraz indywidualne konsultacje z doradcą zawodowym
- Szkolenia i kursy z zakresu ABC przedsiębiorczości

- Profesjonalne szkolenie komputerowe ECDL (certyfikat dla I uczestników)
 - Podstawowy kurs komputerowy (dla wszystkich uczestników niekorzystających z kursu ECDL)
 - Kurs języka obcego
 - Szkolenia zawodowe
 - Praktyki zawodowe
- Ponadto 1/3 uczestników projektu skorzysta dodatkowo z kursu prawa jazdy kat. B**

Informacji na temat projektu udziela **Katarzyna Tomaszewska** ECKiW OHP w Roskoszy, Roskosz 23, 21-500 Biała Podlaska, kontakt tel. (083) 344 41 17 wew. 309 w godz. 7,30-15,30



SŁAWATYCZE – osada wiejska położona na wysokiej terasie Bugu, siedziba urzędu gminy (prawa miejskie 1577 - 1869), dojazd do przejścia granicznego na Białoruś z kierunku Terespol, Włodawa lub Wisznice. Sławatycze do końca XV w. były własnością królewską. W 1499 r. król Aleksander nadał wieś dworzaninowi Ursułowi Wołoszynowi. Ten nie mając potomstwa, zapisał dobra Michałowi Bohuszowi Bohowitynowi w 1516 r. Po 1546 r. stała się własnością

skie prawa miejskie. W 1887 r. nowym właścicielem Sławatycz został książę Hohenlohe. W 1915 r. Legiony Piłsudskiego wkroczyły do spalonej przez Kozaków osady. W czasie II wojny światowej Niemcy utworzyli tu w 1942 r. getto, większość Żydów rozstrzelano potem w lesie „Chały” k/ Łomaz. Nowe szanse dla gminy przyniosła budowa przejścia granicznego Sławatycze - Domaczewo w 1995 r. Kościół p. w. MB Różańcowej, parafia erygowana w 1631 r., kolejny

li 33. Kolejną donację z rąk Augusta III otrzymał w 1757 r. rotmistrz królewski Aleksander Mustafa Azulewicz z żoną Felicjaną z Baranowskich. Gospodarzenie na żyznej nawet ziemi (33 włók to ponad 550 ha) nie uczyniło z nowych właścicieli dobrych ziemian. Tatarzy byli przede wszystkim dobrymi żołnierzami i jeźdźcami. Służba wojskowa nie sprzyja systematycznej pracy na roli. Potwierdza tę zasadę kariera syna Azulewicza – Jakuba, który jako pułkownik został przywódcą 2 pułku J. K. Mości i Rzeczypospolitej, czyli oddziału ułanów nadwornych króla Stanisława Augusta. Walczył w tym pułku na wojnie 1792 r. i w Insurekcji Kościuszkowskiej, przemianowany na 6 pułk przedniej straży litewskiej. Zasłynął dzielnością, poległ w obronie ojczyzny podczas walk w Wilnie 11.08.1794 r. i został pochowany na mizarze w rodzinnej Studziance.

W XIX w. w głównym gnieździe tatarskim na Podlasiu mieszkało 20 rodów mahometańskich, oprócz Azulewiczów m. in. Sienkiewicz, Kryczyński, Ułanowie, Bajrulewicz, Cymbajewicz, Achmatowicz, Baranowicz, Aleksandrowicz. Meczet stał na placu, gdzie dziś jest budynek szkoły podstawowej. Był on zbudowany po 1679 r. z drewna, podobny do meczetu czynnego do dziś w Kruszynianach. Przechowywano w nim sztandar 6 Pułku Straży Przedniej, którym dowodził płk J. Azulewicz. W 1915 r. wycofujący się Kozacy podpálili meczet, spłonął historyczny sztandar i całe wyposażenie. W 1889 r. do parafii mahometańskiej należało 86 osób, a w 1921 r. tylko 6. Ostatnim imamem w Studziance w latach 1898 – 1923 był Maciej Bajrulewicz. Po jego śmierci parafia przestała istnieć. Mizar – cmentarz tatarski już dziś jedynym, obok Zastawka, materialnym śladem orientu na Podlasiu. Mimo, że od wielu lat ludność napływowa niszczy nagrobki, wykorzystując piaskowiec na osetki do kos, zostało jeszcze około 160 czytelnych grobowców. Ten cenny zabytek na naszych ziemiach został ogrodzony i oznakowany. Spoczęło tu wielu zasłużonych Tatarów jak chociażby płk J. Azulewicz i gen. Józef Bielak, kawaler Krzyża VM, konfederat barski, poległ podczas insurekcji kościuszkowskiej. Kamienie zakończone półkoliście z wyłobionym półksiężycem z gwiazdkami oraz napisami w języku arabskim, rosyjskim lub polskim. Podczas II wojny światowej Niemcy założyli w Studziance obóz pracy (1941-42), w którym ok. 300 więźniów pracowało przy melioracji Zielawy. 6 lutego 1942 r. za pomoc w ukrywaniu jeńców sowieckich Niemcy rozstrzelali całą rodzinę Niczyporuków (7 osób w tym dzieci) a zbudowaną spalono. Kapliczka murowana z końca XIX w. przy drodze do cmentarza tatarskiego. Pomnik 10-lecia Niepodległości wystawiony w 1928 r.

Szczepan Kalinowski

SŁOWNIK PODLASKICH MIEJSCOWOŚCI

książąt Prońskich, którzy około 1577 r. uzyskali dla Sławatycz przywileje miejskie. Rzeka Bug dla rozwoju tych terenów odgrywała wówczas pierwszorzędne znaczenie. Spławiano do Gdańska m. in. zboże i produkty leśne. Od 1607 r. rozległe dobra sławatyckie i włodawskie należały do wielkopolskiego rodu Leszczyńskich herbu Wieniawa. W 1624 r. Rafał Leszczyński zamienił kościół na zbór kalwiński i założył szkołę protestancką. Jednocześnie potwierdził przywileje dla cerkwi i kahału. W 1666 r. odbył się tu Synod Kalwinów całej Małopolski. Nowi właściciele osadzili z Pomorza i Kaszub tzw. olędrów, w celu zagospodarowania terenów nadbużańskich zniszczonych w 1648 i w czasie potopu. W 1676 r. za sumę 320 florenów Sławatycze kupił Michał Kazimierz Radziwiłł. Majątek stał się jednym z większych ośrodków dóbr białskich, zwany „Państwem Sławatyckim”. W 1769 r. pod miastem konfederaci barscy pod dowództwem Antoniego Orzeszki przegrali bitwę z Rosjanami. W październiku 1775 r. w karczmie sławatyckiej doszło do spotkania ks. A. Czartoryskiego z T. Kościuszką. Przyszedł bohater narodu polskiego i amerykańskiego pożyczty od księcia 500 dukatów i zdecydował się na podróż galerą z pobliskiej Kuzawki do Gdańska, a potem do Ameryki.

W 1825 r. jako posag Stefani Radziwiłłówny dobra przeszły na własność książąt Wittgensteinów. W poł. XIX w. liczyły ok. 2000 mieszkańców, działały tu: 3 garbarnie, browar, młyn, wiatrak, cegielnia, fabryka sukna. Były miastem wielowyznaniowym, gdzie unicy mieszkali obok rzymskich katolików, Żydów (ponad połowa) i protestantów. W pobliżu Sławatycz pod Janówką doszło do bitwy 11.07.1863 r. oddziałów powstańczych w sile 1200 z wojskami rosyjskimi. Po powstaniu nałożono kontrybucje, zamknięto kościół, cerkiew unicką przekazano prawosławnym i w 1869 r. odebrane zostały przez władze car-

kościół wzniesiony w 1761 r. zniszczony w 1915 r. Obecny zbudowany w latach 1913 – 19, murowany, eklektyczny. W ołtarzu głównym obraz Matki Bożej z Dzieciątkiem z XVII w., na zasuwie św. Michała, barokowy z XVII w., w ołtarzu bocznym obraz cudu św. Walentego z XVIII w. szkoła Szymona Czechowicza, dawny i żywy do dziś kult, odpust 14 lutego. Cerkiew prawosławna pw. Wniebowstąpienia Matki Bożej zbudowana na przeł. XIX/XX w., bizantyjsko-eklektyczna, murowana, wewnątrz ikony z XVIII w. oraz pounickie feretrony. Pomniki: Pamięci Żydów zamordowanych przez Niemców w 1942 r. oraz „Bohaterom poległym w walce z okupantem w latach 1939 – 45”.

Cmentarze: katolicki z 1840 r., żydowski kirkut z kilkoma macewami, prawosławny z XVIII w. i dawny unicki przez cerkwi bez mogił. Kultura ludowa: wiatrak – koźlak, drugi w Lisznej, w której tworzy rzeźbiarz T. Szkodziński, w okresie Bożego Narodzenia zabawa folklorystyczna – „Brodacze – Herody”. Od kilku lat historia Sławatycz jest dokumentalna w „Roczniku Sławatyckim”.

STUDZIANKA – wieś w gminie Łomazy nad Zielawą, znany zaścianek tatarski tzn. tatarszczyzna. Nazwa wsi wywodzi się ponoć od studni, w której kupcy poili bydło pędzone z jarmarków w daleką drogę.

Wieś królewska w kluczu łomaskim ekonomii brzeskiej została nadana w 1679 przez Jana III Sobieskiego rtm. Samuelowi Romanowskiemu i jego żonę Reginie z Kieńskich. Teza o osadnictwie tatarskim na tych terenach w czasach księcia Witolda w XV w. nie jest potwierdzona źródłowo. W 1681 r. król nadaje 8 włók Adamowi Ułanowi Korsackiemu. Był on krewnym Aleksandra Ułana, na początku właściciela wsi Kozszoty, twórcy formacji lekkiej jazdy i od jego nazwiska zwanej ułańską. W 1732 r. na 50 włók ziemi we wsi Tatarzy mie-

Częstym błędem popełnianym w żywieniu rodziny jest spożywanie małej ilości mleka i przetworów mlecznych. Niepokojącym zjawiskiem jest też małe spożycie mleka przez dzieci. Najczęściej po okresie niemowlęcym i wczesnego dzieciństwa, mleko zostaje zastępowane innymi produktami. Niechęć dzieci do picia mleka powoduje rezygnację rodziców z podawania tego napoju.

Mleko pełni bardzo ważną rolę w organizmie. Jest źródłem wielu cennych i łatwo przyswajalnych składników i nie da się zastąpić go żadnym innym produktem.

Szczególnie ważne jest mleko i przetwory w żywieniu dzieci. Rodzice powinni dopilnować by dziecko otrzymywało co najmniej 2, 5 szklanki mleka dziennie. Jeśli dziecko pije mleko niechętnie, należy go zastąpić produktem mlecznym – mleko zsiadłe, jogurt, kefir.

Mleko jest źródłem wszystkich składników odżywczych niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania organizmu. Jedynie żelazo i witamina C znajdują się w mleku w ilościach śladowych. Mleko to źródło pełnowartościowego i łatwo przyswajalnego białka, które pod względem wartości ustępuje tylko białku jaja. Białko jest składnikiem budulcowym organizmu, wchodzi w skład każdej komórki, czerwonych ciałek krwi, enzymów, hormonów i ciał odpornościowych. Dzienna norma spożycia białka dla osoby dorosłej to 1 gram białka na 1 kg ciała. Dla dzieci i kobiet ciężarnych ta norma jest podwyższona do 3 gramów.

Drugim ważnym składnikiem występującym w mleku jest wapń składnik niezbędny do budowy kości, zębów, bierze udział w wielu reakcjach enzymatycznych, ma wpływ na utrzymanie równowagi kwasowo – zasadowej ustroju - jako czynnik alkalizujący. Wapń znajdujący się w mleku jest przyswajalny w 80 proc., podczas gdy wapń z warzyw przyswajalny jest tylko w 13 proc.

Następnym składnikiem znajdującym się w mleku jest fosfor. Tak jak wapń jest składnikiem kości i zębów. Istotną sprawą jest wzajemny stosunek wapnia do fosforu, najkorzystniejszy to 1:1 i taki występuje w mleku.

Mleko i przetwory są źródłem witamin, takich jak:

- witamina B2 - niedobór tej witaminy może powodować choroby oczu, skóry, wypadanie włosów i inne zaburzenia.

MLEKO I PRZETWORY

- witaminy A, D, E – w mleku występują w mniejszych ilościach, ale więcej jest ich w maśle i śmietanie, witaminy te są rozpuszczalne w tłuszczach.

W mleku zawarte są węglowodany, które występują w postaci dwucukru – laktozy. Jest to cukier łatwo przyswajalny. Poniżej przedstawiam kilka wybranych potraw z udziałem mleka i przetworów mlecznych.

RACUCHY Z KWAŚNEGO MLEKA Z JABŁKAMI

Składniki: 2 szklanki kwaśnego mleka, 2 jaja, 2,5 szklanki mąki, sól, płaska łyżeczka proszku do pieczenia, 3 jabłka, olej do smażenia, cukier puder.

Wykonanie: mleko wymieszać z jajami, mąką i solą na gładką masę. Pod koniec dodać proszek do pieczenia i starte na tarce o dużych otworach jabłka. Smażyć na oleju, po usmażeniu posypać cukrem pudrem.

KNEDLE SEROWE

Składniki: 25 dag sera żółtego, jajko, papryka mielona, bułka tarta, tłuszcz do smażenia.

Wykonanie: ser zetrzeć na tarce, wymieszać z jajkiem i papryką mieloną. Formować małe kulki, obtaczać w bułce tartej i smażyć na tłuszczu. Podawać na gorąco z surówką.

CHŁODNIK POMIDOROWY

Składniki: 1,5 l zsiadłego mleka, pół litra soku pomidorowego, pół szklanki śmietany, pieprz, zielona pietruszka, sól.

Wykonanie: zsiadłe mleko wymieszać z sokiem pomidorowym i śmietaną. Doprawić do smaku solą, pieprzem, dodać posiekaną natkę pietruszki. Podawać schłodzony.

PASTY SEROWE DO KANAPEK

Twarożek z jajkiem i miętą

Twarożek utrzeć ze śmietaną, dodać kilka listków drobno posiekanej mięty, ugotowane na twardo i posiekane jajka. Osolić do smaku.

Twarożek z czosnkiem

Twarożek utrzeć ze śmietaną, dodać roztarty z solą ząbek czosnku, drobno posiekane listki pietruszki, sól, pieprz do smaku.

Pasta serowo-rybna

Mała puszka rybek w oleju, 15 dag sera twarogowego, cebula, pieprz. Ser wymieszać z rybą, dodać drobno pokrojoną cebulę, sól, pieprz.

Pasta z koncentratem pomidorowym

25 dag sera białego wymieszać z dwiema łyżkami koncentratu pomidorowego i dwiema łyżkami śmietany. Dodać drobno pokrojony szczypiorek lub natkę pietruszki. Doprawić do smaku solą i cukrem.

NAPÓJ Z ZSIADŁEGO MLEKA

Składniki: 1 litr zsiadłego mleka, koperek lub szczypiorek, sól

Wykonanie: schłodzone mleko rozbić trzepaczką, dodać koperek lub szczypiorek. Doprawić do smaku solą. Można też dodać drobno pokrojony zielony ogórek.

SALATKA WIOSENNA

Składniki: 25 dag sera twarogowego, pęczek rzodkiewki, pęczek szczypiorku, 1 jajo, 3 łyżki majonezu, kilka liści sałaty.

Wykonanie: ser pokroić w kostkę, rzodkiewkę w krążki, jajo i szczypiorek też pokroić. Doprawić do smaku solą i pieprzem. Dodać majonez, wyłożyć na półmisku na listkach sałaty.

MLEKO OWOCOWE

Składniki: 0,75 l mleka, 50 dag owoców (poziomki, truskawki, maliny), 15 dag cukru pudru, cukier waniliowy.

Wykonanie: mleko ugotować i mocno schłodzić. Owoce oczyścić, umyć, osączyć, rozgnieść z cukrem i wycisnąć sok. Sok połączyć z mlekiem, mocno mieszając. Dodać cukier waniliowy. Podawać schłodzone.

KORECZKI Z ŻÓŁTEGO SERA, WĘDLINY I ŚLIWEK

Składniki: 15 dag żółtego sera, 10 dag wędliny, 15 dag śliwek marynowanych (śliwki można zastąpić papryką lub grzybkami)

Wykonanie: wykroić kostki sera o wymiarach około 2 cm. Na kostki położyć wędlinę podobnie pokrojoną, na wędlinę położyć połówkę śliwki. Wszystko nadziać na wykałaczkę.

Przepisy wybrała Bożena Warda LODR oddział w Grabanowie

List z Łomaz do Gazety Świątecznej

9 września 1917 roku w 1910 numerze Gazety Świątecznej ukazującej się „na każdą niedzielę” w Warszawie opublikowano list z Łomaz w powiecie białskim, podpisany anonimowo „Czytelnik”. List o tyle istotny, że charakteryzuje miejscowe społeczeństwo niejako „od wewnątrz”. Jest przykładem, że czytanie starej prasy ma też swoje „uroki”.

(Poniżej przedruk listu, zachowano pisownię oryginału; wytłuszczenie pochodzi od autora).

„Miasteczko nasze po wyjściu Moskali w roku 1915 było tylko ruiną: domy przez kozaków spalone, mieszkańcy nieobecni, ukryci w pobliskich kasach, po różnych zakątkach, rowach, - jak obłąkani... Niszcząca siła, która lata całe w kleszczach swych dusiła „ziemię polską”, usuwając się, rozszalała się jak burza. I przeszła.. Minęła jak mija zły, męczący sen. Znękali mieszkańcy, jak strwożone ptactwo, które uniknęło szponów jastrzębia, opuścili kryjówki, wrócili do siedzib swoich i rozglądać się poczęli po spustoszonej chudobie. Wrócił też ksiądz proboszcz, który przez kozaków aresztowany i pieszo mile całe pędzony, ale zdołał po kilku tygodniach uwolnić się z tych opatów. Jęk, żal i płacz – jak ostatnie wspomnienie dzikich rządów, zewsząd się rozlegały. Ale siła ducha i umiłowanie swojej ziemi w ludzie polskim jest olbrzymie. Mieszkańcy nie opuścili rąk, ale zakasali rękawy i wzięli się do nowej gospodarki, do gospodarki „po swojemu”. Znienawidzona carska nahałka nie uderzała już w zgarbione plecy i strach przed nią nie tłumił największych uczuć naszych, bo ziemia podlaska – to ta najbiedniejsza, najbardziej umęczona! Moskałe nie tylko mówię, ale i wiarę świętą nam odbierali.

Podlasiak pod Moskałem to nie był wolny człowiek z głową do góry podniesioną; to nawet nie był niewolnik żyjący siłą pana. Podlasiak pod Moskałem był albo bezduszną maszyną, grającą tak, jak ją nakreślił pierwszy lepszy strażnik, albo szczeranem, gonionem zwierzęciem bez domu, bez rodziny. Wszędzie – na całym świecie wierzyć i modlić się do Boga wolno człowiekowi, jak mu sumienie każe; niewolno było tylko podlasiakowi pod rządami Moskali. Jak żył unita, wie cały świat. Jak walczył, jak krwią męczeńską zdobywał wolność wiary, nie obce chyba i czytelnikom Gazety Świątecznej. Jak szli po ciernistej drodze do zwycięstwa wszyscy unicy,

tak szliśmy i my mieszkańcy Łomaz. W roku 1912 stanął staraniem księdza proboszcza Antoniego Słowińskiego pierwszy murowany kościół w Łomazach.

I zabrzmiał dzwon, podlaski dzwon!

Hej, pieśń tryumfu świata daj!
Z niebiańskich stref słyszymy zew:

Ja błogosławie wasze kraje

W roku 1915, gdy już nie było dawnego gnębiciela, wzięliśmy się do gospodarki po swojemu. Pierwszym wspólnym naszym czynem była szkoła. Ksiądz proboszcz Słowiński wraz z aptekarzem Jankowskim i gospodarzami Sobiechowiczem, Karpowiczem, Makowieckim i Sadownikiem kierowali tą pracą. Nauczycielem został Sakowicz człowiek bardzo pracowity, gorliwy i sumienny. Jego staraniem utworzyło się z młodzieży kółko teatralne i kilkakrotnie urządziło przedstawienia. Takie przedstawienie dała również młodzież szkolna z Warszawy. Prócz tego powstało kółko czytelniane i sprowadzono kilkadziesiąt książek; zaczęto też urządzić czytanki, odczyty, wykłady arytmetyki, języka polskiego, dziejów i t. d. Obecnie, aby pracę tę łatwiej było wypełniać, i aby większy plon dawała, budujemy dom gromadzki z salą przeznaczoną na przedstawienia teatralne, odczyty, pokazy i różne wykłady z gospodarstwa wiejskiego. W domu tym mieszcząc się będzie i czytelnia, gdzie każdy gospodarz będzie miał prawo posiedzieć, porozmawiać i książkę lub gazetę poczytać. W wielu już okolicach kraju zrozumiano, jak bardzo może być przydatny taki dom gromadzki, dla wszystkich przystępny. Dobrze, że i my teraz będziemy go mieli w naszej parafii.

Oto nasze pierwsze kroki. Niestety, nie wszyscy zgodnie jednakowo stawiamy. Wiekowa niewola zatruła wiele dusz. Wielu nie umie znaleźć prostej drogi, ulepszyć, upiększyć

swojego życia. Nauczycielowi w tych ciężkich czasach płaca zalega od kilku miesięcy, bo w kasie szkolnej brak pieniędzy. Jakaż to smutna i zarazem śmieszna rzecz: nauczyciel płacy nie utrzymuje, choć składka szkolna wynosi tylko rubla na rok! I nie dają jej nawet ci, którzy się zobowiązali do tego! Niektórzy mówią: skoro nie mam dziecka, to i na szkołę łożyć nie mam potrzeby. Na tę szkołę, na którą od wieku dziadowie i rodzice nasi z utęsknieniem oczekiwali, na szkołę, z której nie tylko do dzieci, ale i do dorosłych niejedno rozumne słowo, niejedna rada wyjdzie; na tę szkołę, którą kraj od podstaw buduje, którą wreszcie i nam jako gospodarzom, rozumnych pomocników przysporzy, na taką szkołę grosza nie da – choć na znienawidzoną szkołę rosyjską płacić musiał. Nie da grosza nawet na „dom gromadzki” dla siebie, gdzie w przyszłości niejedną miłą i pożyteczną chwilę przepędzi. I oto kilkunastu chętnych ludzi musiało część pieniędzy przeznaczonych na urządzenie domu gromadzkiego użyć na kupno placu pod budowę, aczkolwiek gminnego placu leży dużo bez żadnego użytku.

Dobry gospodarz stara się, żeby na roli jego było jak najmniej chwastów. Chwastami w duszach naszych ciemnota i sobkostwo. Mamy nadzieję, że garstka chętnych do pracy, z księdzem proboszczem Słowińskim na czele, zielsko wytepią.

Pamiętkę powstania listopadowego uczczono u nas pochodem i śpiewami „Boże coś Polskę” i „Jeszcze Polska nie zginęła, oraz krótką modlitwą w kościele. Święto 3-maja obchodziliśmy jedynie w kościele, zaś dnia 6 maja ksiądz proboszcz odczytał odezwę Arcybiskupa warszawskiego, poczem zgromadzeni odśpiewali uroczystie „Boże coś Polskę”.

Czytelnik

Do druku przygotował:
Romuald Szudejko



Po raz dziesiąty Gminny Klub Sportowy „Janowia” przy współpracy Starostwa Powiatowego, Urzędu Gminy, Gminnego Ośrodka Kultury oraz Uczniowskiego Klubu Sportowego „Dystans” zorganizował X Integracyjny Turniej Siłowy o puchar wójta w wyciskaniu sztangi leżąc. Uroczystość otwarcia uświetnili

Najmłodszy zawodnik: **Paweł Szudejko** z Łomaz – 70 kg – 104,56 pkt – puchar starosty

Najlepsza zawodniczka: **Monika Protasiuk** z Bohukały – puchar starosty

Najlepszy zawodnik do 16 lat: **Adrian Kopania** (Zalesie) – 110,52 pkt – puchar starosty.

Bielecki (Łomazy) – 149,57 pkt (puchar wójta)

Impreza ta nie zostałaaby zorganizowana, gdyby nie hojność sponsorów, którymi w tym roku byli: wójt gminy Janów Podlaski **Jacek Hura**, starosta bialski **Tadeusz Łazowski**, prezes Stadniny Koni **Marek Trela**, przewodniczący Rady Gminy **Zdzisław Matyja**,

INTEGRACYJNY TURNIEJ SIŁOWY

przybyciem: wójt **Jacek Hura**; radna powiatu bialskiego **Agnieszka Jakoniuk**; prezes Gminnego Klubu Sportowego „Janowia” **Andrzej Bujalski**.

W turnieju wzięło udział 55 zawodników z powiatu bialskiego, łosickiego i łukowskiego. Rywalizowali w 10 kategoriach wagowych, kategorii kobiet, 4 kategoriach wiekowych i kategorii „open”. Wyniki w poszczególnych kategoriach przedstawiają się następująco:

- do 48 kg: zwyciężył **Paweł Szudejko** z Łomaz.



- do 52 kg: zwyciężył **Michał Łukaszuk** z Cieleśnicy
- do 56 kg: zwyciężył **Marek Omełaniuk** z Zalesia
- do 60 kg: zwyciężył **Kamil Dziewiński** z Konstantynowa
- do 67,5 kg: zwyciężył **Piotr Gryglas** z Komarna
- do 75 kg: zwyciężył **Dawid Jakiemiuk** ze Starych Szpaków
- do 82,5 kg: zwyciężył **Radostaw Doluk** z Łomaz
- do 90 kg: zwyciężył **Łukasz Brzozowski** z Janowa
- do 100 kg: zwyciężył **Krzysztof Celiński** z Nurzyny
- powyżej 100 kg: najlepszy **Grzegorz Nowicki** z Janowa
- wśród kobiet triumfowała **Monika Protasiuk** z Bohukały

Najlepszy zawodnik do 18 lat: **Łukasz Kopczyński** (Konstantynów) – 124,60 pkt- puchar starosty.

Najlepszy zawodnik do 20 lat: **Krzystian Bielecki** (Łomazy) – 149,57 pkt – puchar starosty

Najsilniejszy zawodnik (największy wyciśnięty ciężar): **Grzegorz Nowicki** (Janów Podlaski) – 190 kg (w dodatkowym podejściu 200 kg)- puchar starosty.

Najlepsi zawodnicy w kategorii „open”: I miejsce – **Łukasz Brzozowski** (Janów Podlaski) – 159,64 pkt (puchar wójta); II miejsce – **Krzysztof Celiński** (Nurzyna) – 158,22 pkt (puchar wójta); III miejsce – **Krzystian**

Zbigniew Jureczek, radni powiatu bialskiego **Agnieszka Jakoniuk** i **Ryszard Boś**, prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Janowa Podlaskiego **Bogumiła Jopek**, dyrektor Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej **Jan Danieluk**, **Mariusz Bondaruk**, prezes GKS „Janowia” **Andrzej Bujalski** oraz wiceprezes GKS „Janowia” **Maciej Kublik**.

Organizatorzy serdecznie dziękują sponsorom i tym wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób pomagali w organizacji zawodów. Zapraszamy za rok na XI Integracyjny Turniej Siłowy o puchar wójta gminy Janów Podlaski w wyciskaniu sztangi leżąc.

Maciej Kublik



DANIEL MASIUK MISTRZEM POLSKI!

Doskonale spisał się w mistrzostwach Polski juniorek i juniorów do lat 20 w podnoszeniu ciężarów reprezentant MULKS Terespol **Daniel Masiuk**. W rozegranych w jego mieście zawodach wywalczył tytuł mistrza kraju w kategorii +105 kg. Podopiecznemu **Stefana Polaczuka** i **Adama Zarskiego** nie przyszło to łatwo. By zostać złotym medalistą musiał stoczyć zaciętą walkę z **Damianem Kusiakiem** z AZS-AWF Biała Podlaska. Po rwaniu wyprzedzał go o zaledwie 1 kg, uzyskując 144 kg. I to wystarczyło, gdyż w podrzucie każdy z nich dzwignął 180 kg, co w dwuboju dało im odpowiednio 324 i 323 kg. W punktacji klubowej MULKS był dwudziesty. (mf)



Daniel Masiuk

JAK MARCIN TO MISTRZ

Po **Marcinie Grzybie**, który został młodzieżowym mistrzem woj. lubelskiego w tenisie stołowym, swoją wspaniałą tegoroczną passę kontynuuje inny **Marcin** z Felixa Rossosz – **Litwiniuk**. Startując w lubelskich mistrzostwach juniorów, uważany był za faworyta. Wszak kilka miesięcy wcześniej okazał się najlepszy wśród seniorów. Presję wytrzymał i do swojego dorobku dorzucił jeszcze dwa złote medale i jeden srebrny.

W łucce k. Lubartowa zajęł pierwsze miejsce w grze singlowej, pokonując w finale **Jakuba Wliżło** z Jawora Janów Lubelski, a także w mikście razem z **Wiktoria Kamińską** z Tajfuna Ostrów Lubelski. Ponadto w parze z **Michałem Szewczukiem** z Sygnału Lublin został wicemistrzem województwa w deblu. Za tegoroczny medalowy dorobek pingpongistów z Rossosza duże brawa należą się także trenerowi **Marianowi Wardzyńskiemu** oraz klubowym działaczom, z prezesem **Feliksem Ossowskim** na czele. (mf)

TYTAN I SOKÓŁ NAJLEPSZE W POWIECIE

W Wisznicach rozegrano finałowe turnieje powiatowych eliminacji ogólnopolskiego turnieju piłkarskiego „Piłkarska kadra czeka”. Dzieci z zespołów rywalizowało o puchary ufundowane przez starostę **Tadeusza Łazowskiego**. Najlepszymi okazały się drużyny miejscowego **Tytana** (dziewczęta) oraz **Sokoła Piszczac** (chłopcy). Piłkarki z Wisznicy wyprzedziły Płomień Konstantynów, Rekord Rokitno, Rekord Sławatycze i Niewkę Łomazy, zaś piłkarze z Piszczaca – Tytan, Dystans Janów Podlaski, Sprinter Dołha i Rekord Sławatycze. (mf)

BIAŁO-CZERWONY ZALUTYŃ

Reprezentacje 24 państw wzięły w Europejskim Turnieju Piłki Nożnej Olimpiad Specjalnych. Nie zabrakło wśród nich Polaków. Co istotne, w biało-czerwonych barwach na boiskach w Austrii, Niemczech i Szwajcarii wystąpiło aż siedmiu zawodników Lutni Zalutyn, klubu działającego przy znajdującym się w tej podlaskiej miejscowości specjalnym ośrodku szkolno-wychowawczym.

Polscy piłkarze zaprezentowali się całkiem udanie – zajęli w turnieju czwarte miejsce. Mało tego najwięcej dla nich bramek (3) zdobył **Tomasz Łukaszk** z Zalutynia. W meczu o trzecią lokatę Polska przegrała 0:3 z Wielką Brytanią, którą wcześniej pokonała w grupie 4:2. W kadrze, której jednym z trenerów był nauczyciel w zalutynskim ośrodku **Tomasz Skoczeń**, znajdowali się ponadto: **Paweł Piesiak** (kapitan), **Paweł Kosiński**, **Bogdan** i **Piotr Chwełatukowie**, **Daniel Łuciuk** i **Wojciech Kowieski**. (mf)

MIĘDZYRZECKIE LEKKOATLETKI MISTRZYNIAMI WOJEWÓDZTWA

Jak burza przeszły przez kolejne szczeble Gimnazjady uczennice **Gimnazjum Sportowego nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim**. Swoje starty uświetliły zdobyciem pierwszego miejsca w finale wojewódzkiej ligi lekkoatletycznej w Zamościu. Tytuł mistrzowski wywalczyły: **Paulina Kasjaniuk**,

Anna Kamasa, **Karolina Chalimoniuk**, **Patrycja Korgol**, **Katarzyna Paczuska**, **Marta Stefaniuk**, **Agata Cep**, **Monika Matejek**, **Agnieszka Puszkarska**, **Paula Słonecka**, **Sylwia Wnuk**, **Natalia Głębocka**, **Justyna Pińczuk**, **Aneta Szwałek** i **Klaudia Pasko**. Zespół prowadzony przez **Marcina Hołoweńko**, wyprzedził m.in. rywalki z Tomaszowa Lubelskiego, Puław, Zamościa oraz Lublina i w nagrodę reprezentować będzie nasz region, w dniu 15 czerwca, w mistrzostwach Polski w Białymstoku. (mf)

INWAZJA MOCY W ŁOMAZACH

Po zawodach w Zalesiu, Janowie Podlaskim i Konstantynowie najazd mocarzy przeżyli mieszkańcy Łomaz. W hali sportowej miejscowego zespołu szkół zorganizowano turniej wysiskania sztangi leżąc. Na zwycięzców kategorii open czekały puchary oraz nagrody ufundowane przez klub Niwa i wójta gm. Łomazy.

Pierwsze miejsca zajęli: 48 kg – **Paweł Szudejko** (Niwa, wynik – 75 kg); 52 kg – **Tomasz Bajkowski** (Łomazy, 72,5 kg); 56 kg – **Adrian Kopania** (Gaj Zalesie, 90 kg); 60 kg – **Kamil Dziewiński** (Konstantynów, 100 kg); 67,5 kg – **Paweł Saniewski** (Kozły, Niwa, 140 kg); 75 kg – **Tomasz Brzozowski** (Janów Podl., 140 kg); 82,5 kg – **Radosław Doluk** (Kozły, Niwa, 150 kg); 90 kg – **Adam Szutko** (Gaj, 152,5 kg); +90 kg – **Krzysztof Celiński** (Nużyna, 190 kg). Zwycięzcami kategorii open zostali: do 16 lat – **A. Kopania**; do 20 lat – **P. Saniewski**; powyżej 20 lat – **K. Celiński**. (mf)

CELNE KULE JACKA KOSIORA

Drugie miejsce w konkurencji karabinek dowolny 40 strzałów zajął w zawodach pierwszej rundy Pucharu Polski GP w strzelectwie sportowym **Jacek Kosior** ze Znicza Międzyrzec Podlaski. Jego wynik to 392 punkty. Tą samą lokatę zajął także w strzelaniu z karabinka pneumatycznego, a tuż za nim uplasowała się jego klubowa koleżanka **Kinga Świdarska**. Jacek był również trzeci w konkurencji karabinek dowolny trzy postawy 3x20. Niedługo później międzyrzecki snajper był drugi w karabinku 60 strzałów juniorów młodszych (Kinga – szósta) oraz szósty w trzech postawach 3x20 podczas międzynarodowych mistrzostw Wybrzeża w Ustce. (mf)



Akcję zapoczątkowali redaktorzy „Gazety Wyborczej” trzy lata temu. Z zawodu dziennikarze, z zamiłowania biegacze, wpadli na pomysł, żeby zmobilizować Polaków do wysiłku fizycznego. Z czasem dołączyło do nich grono pasjonatów, biegaczy zawodowców, a także różnego rodzaju instytucji i osób, które, zamiast siedzieć w fotelach, wybiegły na świeże powietrze. W akcji uczestniczą jednostki samorządu lokalnego, kluby biegowe, ośrodki sportu i szkoły. To one organizują krótkie biegi, w których pobiec może każdy. - Wiek, płeć i wykonywany zawód nie są ważne. Liczą się wygodne buty, odpowiedni strój i odrobina dobrych chęci.

Z powiatu bialskiego w akcji „Polska biega” brały udział miejscowości: Dołha, Wisznice i Rokitno.

Wisznicki bieg cieszył się powodzeniem nie tylko wśród mieszkań-

Polska biega

głównym był **Janusz Babbiewicz**, natomiast koordynatorem **Barbara Klimkowicz**.

W imprezie uczestniczyło 105 osób ze Szkół Podstawowych w: Dubicy, Polubiczach, Dołholisce, Horodyszczu, Wisznicach oraz z Gimnazjum i Liceum Ogólnokształcącego w Wisznicach. Zwycięzca każdej kategorii otrzymał statuetkę biegacza i medal, natomiast za 2 i 3 miejsce wręczono medale. Biegacze, którzy zajęli IV- VI miejsce otrzymali drobne nagrody rzeczowe.

Najlepszych nagradzali: dyrektor GOKiO oraz koordynator biegu **Barbara Klimkowicz**, sędzia główny **Janusz Babbiewicz**, prezes GLKS-T „Tytan” **Grzegorz Suzonowicz** oraz dy-

rektor Gimnazjum w Wisznicach **Bogusław Szczęśniak**.

Kolejną miejscowością, w której była przeprowadzona akcja Polska Biega było Rokitno. Bieg rozpoczął się

zupy grochowej, wydawanej przez pracownika Urzędu Gminy Rokitno i Straży Pożarnej.

Koordynatorem biegów w Dołdze był **Grzegorz Michalczuk**. W piątek, 16 maja blisko 400 uczniów i nauczycieli z terenu drełowskiej gminy spotkało się w szkole, aby wziąć udział w ogólnopolskiej akcji promującej zdrowy i aktywny tryb życia - „Polska biega”.

W tym dniu sale lekcyjne i korytarze świeciły pustkami, zaś boisko szkolne przeżywało prawdziwe „obłędzenie”. Wspaniała, słoneczna pogoda sprzyjała fizycznemu wysiłkowi wszystkich biegaczy. W sumie rozegrano 7 biegów z podziałem na grupy wiekowe oraz kategorie dziewcząt i chłopców. Bieg rozpoczął się od kategorii otwartej, w której aktywnie wzięli udział nauczyciele, pracownicy administracyjni oraz **Rafał Kortoniuk** jako przedstawiciel organu prowadzącego. Mimo, iż na twarzach uczniów oprócz uśmiechów pojawiły się oznaki zmęczenia, to żaden z młodych biegaczy nie zrezygnował z pozostałych konkurencji. Akcja ta udowodniła, że uczniowie potrafią świetnie biegać i doskonale się przy tym bawić. Dla wszystkich uczestników wójt **Piotr Kazimierski** ufundował słodkie niespodzianki, zaś reprezentacje szkół otrzymały pamiątkowe puchary.

Mamy nadzieję, że w kolejnych latach z akcji „Polska Biega” będzie korzystać coraz więcej miejscowości z terenu powiatu, zachęcając tym uczestników do wspólnego spędzania czasu.

Piotr Bogusz



ców gminy, na zawody przybyli również uczestnicy z gmin sąsiednich. Zawodnicy wystartowali o godz. 17 spod budynku GOKiO na Wygodzie.

Sportowcy biegli ulicami Wisznice do mety, która znajdowała się na stadionie klubu „Tytan”. Po oficjalnym zakończeniu biegu, uczestnicy otrzymali posiłek regeneracyjny. Sędzią

17 maja o godz. 10. Na starcie stawili się 45 uczestników, otwarcia imprezy dokonały: **Mirosława Szpyruk**, dyrektor Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Rokitnie i **Regina Skerczyńska**, organizator biegu. Trasa przebiegała leśną drogą dwu pasmową oznaczoną kolorowymi flandrami. Imprezę uwieńczył gorący posiłek w postaci

Upragniony medal Hetmana

W pierwszej dekadzie maja odbyły się w Kole Mistrzostwa Polski U-16 juniorów młodszych w korfballu. W finałach wśród 5 najlepszych zespołów w kraju, województwo lubelskie reprezentowały dwie drużyny: UKS Hetman Sosnowka i TOP54 Biała Podlaska. Po dwudniowych zmaganiach drużyna z UKS Hetman wywalczyła III miejsce. Po ośmiu latach, trzech awansach do rozgrywek finałowych zawodnikom z Hetmana udało się wywalczyć upragniony medal. Ma on szczególne znaczenie dla zawodni-

ków, gdyż w ostatnim meczu pokonali wielokrotnego mistrza Polski Maratończyka Koło 9:7.

Na mistrzostwach UKS Hetman reprezentowało siedem dziewcząt: **Pekajło Emilia**, **Adamiuk Natalia**, **Zielonka Angelika**, **Karpiuk Dagmara**, **Łojew-**

ska Klaudia, **Karpiuk Paula** i **Wertejuk Monika**. Wystąpiło też 7 chłopców: **Karpiuk Łukasz Norbert**, **Karpiuk Łukasz Jan**, **Bendziuk Emil**, **Kościuczyk Maciej**, **Wegera Mateusz**, **Diadik Rafał** i **Klimiuk Piotr**

Mirosław Dawidiuk





Terespolanie w Oberhavel

29 kwietnia br. grupa 10 uczniów wyjechała z terespolskiego LO im. Bohaterów Warszawy na wymianę młodzieży do Niemiec. Podróż trwała 13 godzin. W drodze do Oberhavel dołączyła grupa młodzieży z Siedlec. W ośrodku byli również uczniowie z Drohiczyzna. Pierwszego dnia pobytu sportowcy zwiedzali ośrodek szkolenia olimpijskiego „Kimbaun”, który przygotowuje sportowców do różnego rodzaju zawodów. Spotkali tam wiele gwiazd sportu, w tym siatkarską reprezentację Niemiec oraz mistrza świata w gimnastyce sportowej. Wszyscy byli urzeczeni wyposażeniem w sprzęt ośrodka. Kolejny dzień był głównym punktem wyjazdu. Ku czci ofiar obozu koncentracyjnego „Sachsenhausen” odbyły się zawody sportowe. O godzinie 14 rozpoczął się pierwszy bieg na dystansie 7,5 km i 15 km. Grupa z Polski wypadła bardzo dobrze. Startowało wielu zawodników w różnych przedziałach wiekowych. Oprócz biegów indywidualnych odbyły się też biegi sztafetowe 5x2km. Nasza grupa wystawiła do nich dwa składy. Pierwsza drużyna chłopców wygrała z bardzo dużą przewagą i otrzymała pamiątkowe medale. Wszyscy zmęczeni i uradowani wrócili do miejsca noclegowego. Ostatniego dnia pobytu sportowcy pojechali na całodniową wycieczkę do Berlina. Odwiedzili muzeum historii tego miasta. Dowiedzieli się wielu ciekawych informacji na temat stolicy Niemiec.

Kolejnym etapem był spacer pod Bramę Brandenburską, gdzie zrobiono pamiątkowe zdjęcia. Polska młodzież poprzez wyjazd została doceniona i wyróżniona z grona najlepszych. To wielki sukces sportowy młodzieży z liceum z Terespolu oraz jej trenerów. Oby nadzieje pokładane w młodych talentach zaowocowały w przyszłości sławami sportowymi na skalę światową.

(red)



GMINA KONSTANTYNÓW



W nadbużańskiej scenerii, na pastwiskach wspólnoty wsi Gnojno odbyły się 18 maja międzyspółgminne zawody pożarnicze dla gmin: Janów Podlaski, Leśna Podlaska i Konstantynów. Uczestniczyło w nich 13 drużyn OSP, 5 z gminy Janów Podlaski i po 4 z dwóch pozostałych gmin.

Zawody odbyły się w dwóch dyscyplinach: sztafecie pożarniczej 7 x 50 m oraz ćwiczeniach bojowych

RYWALIZACJA 13 DRUŻYN STRAŻACKICH

z użyciem motopomp. Rywalizację w poszczególnych gminach wygrały: pierwsze miejsce OSP Bubel Granna z gminy Janów Podlaski, drugie miejsce OSP Leśna Podlaska i trzecie miejsce OSP Konstantynów.

Zawody przeprowadziła komisja sędziowska Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej z Białej Podlaskiej z brygadierem Franciszkiem Filipiukiem na czele. Zmaganiom drużyn strażaków dopingowała ogromna rzesza kibiców, których nad Bugiem zebrało się wyjątkowo dużo. Gośćmi

zawodów byli: prezes Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP, starosta bialski **Tadeusz Łazowski**, wójt gminy Janów Podlaski **Jacek Hura**, wójt gminy Leśna Podlaska **Marian Tomkowicz**, radny powiatowy **Jan Stasiuk**.

Zawody przygotowali: Zarząd Oddziału Gminnego ZOSP Konstantynów z prezesem **Romualdem Murawskim**, wójtem gminy Konstantynów, komendantem gminnym **Jerzym Kogucem** oraz jednostka OSP Gnojno z naczelnikiem **Henrykiem Kamińskim**.

Romuald Murawski.

POWIAT BIALSKI



Sposób na sukces

8 maja odbyła się w Belwederze gala finałowa VIII edycji ogólnopolskiego konkursu „Sposób na sukces”. Konkurs zorganizowany został przez Centrum Doradztwa Rolniczego, Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Patronat honorowy nad konkursem objął Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Z województwa lubelskiego nagrodę za pracę na rzecz promocji regionu poprzez produkt regionalny sękacz podlaski przyznano Cukierni Zaniewiczza Allnet Sp. z o.o. z Międzyrzecza Podlaskiego. W uroczy-

stości udział wzięli: **Sławomir Sosnowski**, wice-marszałek województwa lubelskiego, starosta bialski **Tadeusz Łazowski**, dyrektor gabinetu wojewody lubelskiego **Jan Wiater**.

Finałiści konkursu zostali uhonorowani dyplomami, albumami, pucharami oraz nagrodami rzeczowymi ufundowanymi przez sponsorów.

Piotr Grzeszyk



Quiz gościńca

Tym razem pytania będą dotyczyły kultury i dziedzictwa w powiecie bialskim.

1. W ubiegłym roku świętowaliśmy jubileusz z okazji utworzenia w Romanowie Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego. Która to już rocznica?
2. Rada Powiatu w Białej Podlaskiej ogłosiła rok 2008, rokiem dowódcy powstania styczniowego urodzonego w Międzyrzecu Podlaskim. Kto to taki? (Proszę podać imię i nazwisko)
3. Czy w każdej gminie na terenie powiatu funkcjonuje gminna biblioteka publiczna?
4. Proszę podać cztery zabytki (obiekt i miejscowość, w której się znajduje) wpisane do rejestru, a znajdujące się na terenie powiatu bialskiego?
5. Tradycyjnie w ostatni weekend lipca odbędzie się już XXI Biesiada Nadbużańska. Gdzie biesiada odbyła się w ubiegłym roku?

Quiz gościńca

Odpowiedzi prosimy przysyłać na adres redakcji do dnia 15 lipca 2008 r.

Anna Jóźwik

Quiz gościńca

Poprawne odpowiedzi na quiz z nr 3/2008

1. Inicjatorem ogłoszenia roku 2008 Rokiem Karola Krysińskiego był dyrektor Szkoły Podstawowej w Rudnikach oraz Zarząd Towarzystwa Przyjaciół Nauk w Międzyrzecu Podlaskim.
2. K. Krysiński urodził się w Międzyrzecu Podlaskim.
3. Pomnik Karola Krysińskiego znajduje się Krasieńskiego Rudnikach przy Szkole Podstawowej
4. K. Krysiński (1838-1908).
5. Imię Karola Krysińskiego nosi Szkoła Podstawowa w Rudnikach.

Niestety tym razem nikt z czytelników nie udzielił prawidłowej odpowiedzi.



gościńca
bialski

NUMER ZAMKNIĘTO

31 maja 2008 r.

Egzemplarz bezpłatny

Nakład 1300 egz.

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Redaguje zespół: koordynator Jan Jańczuk, Elżbieta Chwalczyk sekretarz redakcji
Współpracują: Istvan Grabowski, Piotr Grzeszyk, Bożena Warda, Anna Jureczek, Bolesław Szulej, Aniela Halczuk, Kazimierz Halczuk, Anna Jóźwik, Szczepan Kalinowski, Ryszard Kornacki, Romuald Szudejko, Dorota Szprychel, Edyta Wegiera.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska, tel. 083 343 75 31; fax: 083 343 36 09;
e-mail: gosciniec@powiatbialski.pl, powiatbialski@lubelskie.pl, starbial@pro.onet.pl.
Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.
SKŁAD I DRUK: „CALAMUS” Biała Podlaska

Płać rachunki na Poczcie

**tanio, szybko,
bezpiecznie**



Poczta  Polska